

إستراتيجية جامعة الراية في تنفيذ برنامج إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها

بإندونيسيا على نظرية بيداغوجيا

رسالة الماجستير

إعداد:

أولية الأمين

الرقم الجامعي: ١٩٧٢١٠٠٥



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١ م

إستراتيجية جامعة الراءفة فف تنفيذ برنامج إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها

بإندونيسيا على نظرية بيداغوجيا

## رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد:

أولية الأمين

الرقم الجامعي: ١٩٧٢١٠٠٥

إشراف

الدكتورة الحاجة معصمة الماجستير

الدكتورة الحاجة دوي خامدة الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

## موافقة المشرفة

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب :

الاسم : أولية الأمين

الرقم الجامعي : ١٩٧٢١٠٠٥

العنوان : إستراتيجية جامعة الياض في تنظيم برنامج تكوين معلمي اللغة العربية

للناطقين بغيرها بإندونيسيا (دراسة الحالة)

فقد وافقت المشرفتان على تقديمها إلى لجنة المناقشة.

مالانج، ٢٠ ديسمبر ٢٠٢١

المشرفة الثانية

المشرفة الأولى

الدكتورة الحاجة دوي خادمة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

الدكتورة معصمة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج شهباء، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

## اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان " إستراتيجية جامعة اليازة في تنفيذ برنامج إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا على نظرية بيداغوجيا" التي أعدها الطالب :

الاسم : أولية الأمين

الرقم الجامعي : ١٩٧٢١٠٠٥

قد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة ووافقت المشرفتان على تقديمها إلى لجنة المناقشة وقررت بقبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء بتاريخ ٢٠ يناير ٢٠٢٢ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

الرئيس والمناقش

  
المناقش الأستاذي  
المشرفة والمناقشة

الدكتور الحاج أحمد مبلغ الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٠٤ ٣ ١٠٠٠٠٠٣ ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٠٣

الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدى الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٠٣ ٣ ١٠٠٠٠٠٣ ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٠٣

الدكتورة الحاجة معصمة الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٢٤ ٦ ٠٤٢٠٢٤ ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

الدكتورة الحاجة دوي حميدة الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٠٩ ٨ ٠١٢٠٠٩ ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

اعتماد لجنة المناقشة

عميد كلية الدراسة العليا



الأستاذ الدكتور الحاج واحد مرني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٠٢ ٣ ١٠٠٠٠٠٣ ١٩٦٩٠٣٠٣٢٠٠٠٠٣

## إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : أولية الأمين

الرقم الجامعي : ١٩٧٢١٠٠٥

العنوان : إستراتيجية جامعة الياض في تنفيذ برنامج إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها  
بإندونيسيا على نظرية بيداغوجيا

أقر بأن هذا البحث الذي أعدته لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٠ يناير ٢٠٢٢ م.

الطالب



أولية الأمين

١٩٧٢٠٠٧٢

استهلال

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ  
وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِن كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

(الجمعة، الآية: ٤)

## إهداء

أهدي هذا العمل المتواضع

إلى من يستحقه

إلى والدي أمين الله

وإلى والدي روسليانا

وإلى مهتمين بالعربية

اللهم انفعنا بما علمتنا وزدنا علما وهدى والتقى وصلاحا يا رب العالمين



## شكر وتقدير

حمدا وشكرا لله على النعام والهداية حتى يستطيع الباحث إنهاء كتابة رسالة الماجستير تحت العنوان " إستراتيجية جامعة الياض في تنفيذ برنامج إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا على نظرية بيداغوجيا". بعد حمد الله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان على من كان لهم الفضل في إنجاز هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلب الباحث ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص منهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد زين الدين مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. فضيلة الدكتور واحد مورني عميد الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الدكتور الحاج شهداء، الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية.

٤. فضيلة الدكتورة الحاجة معصمة الماجستير كالمشرفة الأولى وفضيلة الدكتورة الحاجة دوي حميدة الماجستير كالمشرفة الثانية.

٥. وأمي وأسرتي الذين قد أعطوني الإعانة والدعاء والنصائح والعاطفة حتى أجتهد كثيرا في التعلم.

هذا ونسأل الله أن يوفقهم ويوفر لهم العناية في الدنيا والآخرة ويغفر لهم الذنوب ويكتب لهم الحسنة ويجزيهم خير الجزاء ويعينهم في أعمالهم حتى يحملنا إلى الجنة. أخيرا، يتوكل الباحث على الله لتكون هذه الرسالة نافعة لنا خصوصا للباحث.

مالانج، ٢٠ يناير ٢٠٢٢ م.

أولية الأمين

١٩٧٢١٠٠٥

## مستخلص البحث

الأمين، أولية. ٢٠٢١م، إستراتيجية جامعة اليازة في تنفيذ برنامج إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا على نظرية بيداغوجيا. رسالة الماجستير، قسم التعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، المشرفة الأولى الدكتور الحاجة معصمة الماجستير والمشرفة الثانية الدكتورة الحاجة دوي حميدة الماجستير

**الكلمة المفتاحية:** إستراتيجية، تنفيذ برنامج إعداد المعلم، نظرية بيداغوجيا

إن تكوين معلم اللغة العربية لا يستغني عن إعداد وتطوير مهاراتهم، فقد سعى الكثير من المعاهد والجامعات والمؤسسات على وضع إستراتيجية وتخطيط في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها متمكنين مهنيا وخاصة في إندونيسيا، وظهر في عصرنا الحاضر جهدا وسعيا على صيانة اللغة العربية حيث نشأت المدارس والجامعات والمؤسسات لتعليم اللغة العربية وإعداد معلم اللغة العربية، ومن بين الجامعات التي مرت بتجربة في تكوين معلمي اللغة العربية هي جامعة اليازة في سوكابومي.

يستخدم الباحث في هذا البحث منهج دراسة الحالة على مدخل للحصول على حقائق بيانات البحث في ميدان البحث، وأهداف البحث التي يريد الباحث أن يتوصل إليها من خلال كتابة هذه الرسالة هي: (١) توصيف البرامج الصفية واللاصفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة اليازة بإندونيسيا (٢) والكشف عن العوامل الدافعة في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة اليازة بإندونيسيا

ونتائج البحث التي حصل الباحث الحصول عليها من هذه الدراسة هي: (١) أن جامعة اليازة تنظم البرامج الصفية واللاصفية كإستراتيجية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها الذي يتضمن إستراتيجية في تكوين المعلم ذي الكفاءة اللغوية أو الإعداد اللغوي، وإستراتيجية في الإعداد المهني. والبرامج اللاصفية البرامج تقوية اللغة، إلقاء الكلمة، وبرامج التسلية في ليلة الجمعة. (٢) والعوامل الدافعة التي تساعد الجامعة على تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها هي البيئة اللغوية، والتعلم التعاوني بين الطلاب الجدد والقدماء.

## ABSTRACT

**Amin, Auliatul. 2021, *Ar-Raayah University's strategy in organizing the training program for teachers of Arabic language for non-native speakers in Indonesia*, THESIS, Department of Arabic Language Education, Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang on postgraduate program, advisors (1) Dr. Hj. Muassomah M.Si M.Pd. (2) Dr. Hj. Dewi Chamidah M.Pd**

---

**Keyword:** Strategy, teacher preparation program implementation, pedagogy theory

The formation of Arabic language teachers cannot be separated from the preparation and development of their skills, because many institutions, agencies and universities have tried to develop strategies and plans in the formation of Arabic language teachers for non-native speakers who are professionally skilled, especially in Indonesia, STIBA Ar Raayah is one of the an institution that is engaged in Arabic language education and the formation of Arabic language teachers, and one of the universities that have conducted programs in the formation of Arabic language teachers for non-native speakers in Indonesia.

This study uses a case study approach to obtain research data facts in the research field, while the objectives of this research are: (1) To describe the academic classes and extracurricular programs of STIBA Ar Raayah in the formation of Arabic language teachers for non-speakers at STIBA Ar Raayah Indonesia (2) Reveals the supporting factors in the formation of Arabic language teachers for non-native speakers at STIBA Ar Raayah in Indonesia

The results of the research that the researcher obtained from this study are: (1) that STIBA Ar Raayah organizes the classroom and extra-curricular programs as a strategy in forming teachers of Arabic for non-native speakers, which includes a strategy in forming a teacher with linguistic competence or language preparation, and a strategy in professional preparation. And extra-curricular programs are programs to strengthen the language, give the speech, and entertainment programs on Friday nights. (2) The driving factors that help the university to train teachers of Arabic for non-native speakers are the linguistic environment and cooperative learning between new and old students.

## ABSTRAK

**Amin. Auliatul. 2021**, *Strategi STIBA Al-Raayah dalam menyelenggarakan program pelatihan guru bahasa Arab bagi non native speaker di Indonesia*, TESIS, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Sekolah Tinggi Program Pascasarjana, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing (1) Dr. Hj. Muassomah M.Si M.P.d pembimbing (2) Dr. Hj. Dewi Chamidah M.Pd

---

**Kata kunci:** Strategi, implementasi program persiapan guru, teori pedagogi

Pembentukan guru bahasa Arab tidak lepas dari persiapan dan pengembangan keterampilan mereka, karena banyak lembaga, intansi sampai universitas telah berusaha untuk mengembangkan strategi dan perencanaan dalam pembentukan guru bahasa Arab untuk non-penutur asli yang terampil secara profesional khususnya di Indonesia, STIBA Ar Raayah merupakan salah satu lembaga yang bergerakdibidang pendidikan bahasa Arab dan pembentukan guru bahasa Arab, dan salah satu perguruan tinggi yang sudah melakukan program dalam pembentukan guru bahasa arab bagi non penutur asli di Indonesia.

Penelitian ini menggunakan pendekatan studi kasus untuk mendapatkan fakta-fakta data penelitian di lapangan penelitian, adapun tujuan dari penelitian ini adalah: (1) mendeskripsiakn tentang kelas akademik dan program ekstrakurikuler STIBA Ar Raayah dalam pembentukan guru bahasa Arab untuk non-penutur di STIBA Ar Raayah Indonesia (2) mengungkapkan faktor pendukung dalam pembentukan guru bahasa Arab untuk non-penutur asli di STIBA Ar Raayah di Indonesia

Hasil penelitian ini adalah: (1) STIBA Ar Raayah menyelenggarakan program kelas akademik sebagai strategi dalam membentuk guru bahasa Arab yang meliputi strategi dalam membentuk guru bahasa Arab yang kompeten dan terampil atau disebut dengan *i'dad lughawi*, strategi dalam membentuk guru bahasa Arab yang ahli profesional *i'dad mihani*, dan program ekstrakurikuler seperti program pembekalan bahasa arab, orasi, program hiburan mingguan (*tasliyah*). (2) Faktor pendukung pembentukan guru bahasa Arab non native speaker di STIBA Ar Raayah adalah lingkungan bahasa (*bi'ah lughawiyah*), dan sistem pembelajaran kooperatif (*at taklim at ta'awuni*).

## محتويات خطة البحث

ج	موافقة المشرفة .....
<b>ERROR! BOOKMARK NOT</b>	اعتماد لجنة المناقشة .....
	<b>DEFINED.</b>
هـ	استهلال .....
ح	إهداء .....
<b>ERROR! BOOKMARK NOT</b>	إقرار أصالة البحث .....
	<b>DEFINED.</b>
ط	شكر وتقدير .....
ي	مستخلص البحث .....
م	محتويات خطة البحث .....
١	الفصل الأول الإطار العام .....
١	أ. مقدمة البحث .....
٤	ب. أسئلة البحث .....
٤	ج. أهداف البحث .....
٥	د. أهمية البحث .....
٥	هـ. حدود البحث .....

- و. تحديد المصطلحات ..... ٦
- ز. الدراسات السابقة ..... ٦
- الفصل الثاني الإطار النظري ..... ١٤
- المبحث الأول: إستراتيجية ومفهومها ..... ١٤
- أ. مفهوم الإستراتيجية ..... ١٤
- ب. أهداف الإستراتيجية ..... ١٥
- المبحث الثاني: إعداد وتكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها على نظرية  
البيداغوجي ..... ١٦
- أ. الإعداد ومفهومه ..... ١٦
- ب. مفهوم التكوين ..... ١٧
- ج. مفهوم البيداغوجي ..... ١٨
- أ. تعريف البيداغوجي ..... ١٨
- ب. عناصر البيداغوجي ..... ١٩
- المبحث الثاني: إعداد وتكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها ..... ١٩
- أ. معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها ..... ١٩
- ب. تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا ..... ٢٠
- الفصل الثالث منهجية البحث ..... ٢٤
- أ. مدخل البحث ومنهجه ..... ٢٤
- ب. حضور الباحث ..... ٢٦
- ج. ميدان البحث ..... ٢٦
- د. البيانات ومصادرها ..... ٢٦

أ. المصدر الرئيسي	٢٧
ب. المصدر الثانوي	٢٧
٥. أسلوب جمع البيانات	٢٧
هـ. الملاحظة	٢٨
و. المقابلة	٢٩
الفصل الرابع	٣٦
عرض البيانات وتحليلها	٣٦
المبحث الأول: إستراتيجية جامعة اليازة في تنفيذ البرامج الصفية في إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا على نظرية البيداغوجيا	٣٦
أ. إستراتيجية تنفيذ البرامج الصفية في إعداد اللغوي	٣٦
ب. إستراتيجية تنفيذ البرامج الصفية في إعداد الثقافي والمهني	٣٧
ج. إستراتيجية تنفيذ البرامج الصفية في تدريب المعلمين	٤٧
المبحث الثاني: إستراتيجية جامعة اليازة في تنفيذ البرامج اللاصفية إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا	٥٥
أ. إستراتيجية في تكوين المعلم ذو كفاءة في اللغة العربية	٥٥
ب. إستراتيجية في تكوين المعلم ذو كفاءة في الخطاب	٥٩
المبحث الثاني: العوامل الدافعة في إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة اليازة إندونيسيا	٦٣
أ. البيئة اللغوية	٦٣

٦٦	ب. التعلم التعاوني بين الطلاب الجدد والقدماء في الغرفة
٦٩	الفصل الخامس
٦٩	تخطيط البرامج الصفية واللاصفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة الراية بإندونيسيا
٧١	تنفيذ البرامج الصفية واللاصفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة الراية بإندونيسيا
٧٢	تقويم البرامج الصفية واللاصفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة الراية بإندونيسيا
٦٩	مناقشة نتائج البحث
٧٣	الفصل السادس
٧٣	الخاتمة
٧٥	قائمة المصادر والمراجع
٧٥	المراجع العربية
٧٨	المراجع الأجنبية
٨٠	الملاحق

### قائمة الجدول

40	الجدول ١ الدراسية للمستوى الأول
----	---------------------------------



41	الجدول ٢ الدراسية للمستوى الثاني.....
41	الجدول ٣ الدراسية للمستوى الثالث.....
42	الجدول ٤ الدراسية للمستوى الرابع.....
43	الجدول ٥ الدراسية للمستوى الخامس.....
43	الجدول ٦ الدراسية للمستوى السادس.....
44	الجدول ٧ الدراسية للمستوى السابع.....
45	الجدول ٨ الدراسية للمستوى الثامن.....
53	الجدول ٩ بنود التقويم في تعزيز الأساتذة.....
55	الجدول ١٠ البرامج اللاصفية/الإضافية.....

## الفصل الأول

### الإطار العام

يحتوي الفصل الأول على: خلفية البحث، أسئلة البحث، أهداف البحث، أهمية

البحث، حدود البحث، تحديد المصطلحات، الدراسة السابقة

#### أ. مقدمة البحث

فقد سعى الكثير من المعاهد والجامعات والمؤسسات على وضع إستراتيجية وتخطيط في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها متمكنين مهنيًا وخاصة في إندونيسيا، ومما لا شك أن عملية التعليم لا ينحصر على عملية تدريس طلاب فحسب بل أعم من ذلك ما يشمل على التعليم والتربية، فيؤكد علماء التربية على أهمية دور المعلم في إنجاح العملية التعليمية والتربوية، إن تكوين معلم اللغة العربية لا يستغني عن إعداد وتطوير مهاراتهم حتى يستطيعوا ملاحقة التغيرات السريعة في مجال المعرفة الإنسانية، وتطبيقها في واقع الحياة، وبذلك يتمكنوا من إعداد طلابهم، وتربيتهم ليتمكنوا من مواكبة التغيرات والتكيف معها والتغلب على مشكلاتها، ففضية تكوين المعلم على سبيل التلاؤم مع حاجات الطالب من القضايا الضرورية.

ولعل هذا ما دفع الباحث إلى أن يصف أهمية تكوين المعلم قبل التعليم لأنها المهنة الأساسية التي تسبق جميع المهن وهي مهمة لبناء الأفراد في المجتمعات، حيث إنها تمدّها بالعناصر المؤهلة علميًا واجتماعيًا وفنيًا وأخلاقيًا، وتزويدهم بالمعارف والاتجاهات

والمؤهلات والمهارات اللازمة لممارسة هذه المهنة. بالإضافة إلى شعورهم بالمسؤولية والالتزام بقواعد السلوك الأخلاقي<sup>١</sup>.

نظرا إلى ما حدث في عصرنا اليوم أصبح مهنة التعليم مهنة الشخص الذي لم يكن لديه مهنة ثابتة، ويكون مهنة التعليم مفرا، مع أن المعلم هو مفتاح للمتعلم في اكتساب المعلومات الصحيحة مطابقة الصواب، وإذا كان الأمر كذلك أي عملية التعليم مهمة، فعلى المعلم أن يعد نفسه سلوكيا ومعرفيا ووجدانيا ليسيير التعليم على وجه الجيد كما هو المطلوب، فمن هنا حبذا الباحث أن يصف إستراتيجية إعداد وتكوين المعلم قبل عملية التعليم في واقع الحياة، وخاصة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

فقد ظهر في عصرنا الحاضر جهدا وسعيا على صيانة اللغة العربية حيث نشأت المدارس والجامعات والمؤسسات لتعليم اللغة العربية وإعداد معلم اللغة العربية، ومن بين الجامعات التي مرت بتجربة إعداد معلمي اللغة العربية هي جامعة الياض في سوكابومي، التي تأسست في عام ٢٠٠٦م بعد الانطلاق في عام ٢٠٠٣م، والغرض من إنشاء هذا الحرم الجامعي هو لتكوين المعلم والدعاة قادرين على إتقان اللغة العربية وتعليمها والعلوم الشرعية، بحيث يمكن تطبيقها وتبادل معارفهم في المجتمع الإندونيسي كمساهمة في الدين والأمة، ومن الملاحظ أن تكوين معلمي اللغة العربية في جامعة الياض كان فعالا، من حيث إدارة المناهج التعليمية والبرامج الصفية واللاصفية، والبرامج الإضافية التي تمكن الطلبة على اكتساب المعلومات وتطبيقها<sup>٢</sup>.

<sup>١</sup> الراميني. فواز فتح الله. (٢٠٠٩). المعلم الذي نريد بين الأصالة والتجديد. دار الجامعي، العين

<sup>٢</sup> صالح موسى. (٢٠١٤). تجربة معهد الياض في تعليم اللغة العربية في إندونيسيا. العربية للناطقين بغيرها.

قامت جامعة اليازة بإعداد وتكوين الطلاب معلم اللغة العربية ما يشمل على الجانب الأكاديمي اللغوي ويقصد به الدراسات العلمية المتخصصة التي تقدم للدارس حوالي خمس إلى ست سنوات في علوم اللغة العربية. فمن المعروف أن الكفاءة اللغوية تمثل أحد المقومات الرئيسية في عملية الإعداد.

ومعلم اللغة العربية لا يستطيع أن يحقق مهمته إلا إذا كان ملماً إلماماً كافياً بالمهارات الأساسية للغة العربية والتمكن من توظيفها لخدمة الغرض من تدريسها، ويتضمن الجانب اللغوي الخبرات العلمية التالية؛ الدراسات النظرية التي تتعلق بعلم اللغة العربية، ويقصد بها الدراسات التي تساعد المعلم على التمكن من المهارات الأربعة، والإلمام بآثار اللغة الأدبي وعلومها فالإنسان في حياته يستخدم اللغة إما وسيلة للفهم فيستمع بها ويقراً، وإما أن تكون وسيلة للإفهام فيتحدث بها أو يكتب، وبذلك تكون المهارات الأساسية للاتصال اللغوي هي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

وعن تجربة تعليم اللغة العربية يقول المدير سراج الهدى:

"لدينا طريقة مميزة في تعليم اللغة العربية من خلال شهر يستطيع الطالب

- بفضل الله - إجادة مبادئ اللغة العربية، وطلابنا هدفهم الرئيسي تعلم

اللغة من أجل تعلم القرآن الكريم والسنة النبوية".

ومن ناحية أخرى زودت الجامعة طلابه بمعرفة دقيقة لطبيعة العملية التعليمية، وبخصائص المتعلم النفسية وقدراته واستعداداته وبطرائق التعلم المناسبة، والتي تهدف إلى تمكن المعلم من القيام بعملية التدريس على خير وجه، وجدير بالذكر أن المعرفة بالشيء لا

تعني القدرة على نقلها للآخرين فقد يكون هناك عالم بارز في مجال ما ولكن لا يصلح لمهنة التعليم لافتقاره إلى القدرة على نقل تلك المعارف إلى الدارسين،

ومما جرى في جامعة الراية إن الطلبة فيها يسكنون في السكن المجهز من قبل الجامعة، وهذا ما يساعد في ترتيب وتنظيم البرامج الموجودة وخاصة في تطبيق الطلاب تعليم اللغة العربية بينهم، لأن السكن المجهز من قبل الجامعة تكون الغرفة ساكنها من مختلف المراحل أي أن الطلاب فيها يتكون من المستوى الأول، والمستوى الثالث، والمستوى الخامس، والمستوى السابع.

والطلاب الجدد في الغرفة سوف يزود لهم التعليم والتدريس ممن كان في المستويات العليا من المستوى الثالث، والمستوى الخامس، والمستوى السابع يأتي دورهم حسب الجدول المتفق بينهم، وهذا لأجل مساعدتهم في نشاط يومي، ومن المعلوم أن كل الأنشطة اليومية في الجامعة تكون باللغة العربية.

#### ب. أسئلة البحث

١. كيف إستراتيجية جامعة الراية في تنظيم البرامج الصفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا على نظرية البيداغوجيا؟
٢. ما العوامل الدافعة في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة الراية إندونيسيا؟

#### ج. أهداف البحث

والأهداف التي يريد الباحث أن يتوصل إليها من خلال كتابة هذه الرسالة هي:

١. توصيف البرامج الصفية واللاصفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة الراية بإندونيسيا
٢. كشف العوامل الدافعة تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة الراية بإندونيسيا

### ٥. أهمية البحث

١. من الناحية النظرية:
  - أ. ومن المتوقع أن يكون هذا البحث مزيد خزائن العلوم والمعارف وعلى الأخص في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا
  - ب. أن يكون هذا البحث مرجعا وموجها على من أراد تكوين معلمي اللغة العربية والخاص للناطقين بغيرها في إندونيسيا
٢. من الناحية التطبيقية
  - أ. أن يكون هذا البحث وسيلة لتطوير العلوم والمعارف والمفاهيم في التفكير النقدي الواسع أو في تدريب تحليل المشكلات التربوية
  - ب. يمكن هذا البحث أن تستخدمه المدارس والمعاهد والمؤسسات الإسلامية الأخرى التي في مستواها على تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا
- هـ. حدود البحث

١. الحد الموضوعي : إستراتيجية تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة الراية بإندونيسيا
٢. الحد المكاني : معهد الراية بسوكابومي جاوا الغربية

٣. الحد الزمني : يعقد هذا البحث في العام الدراسي ٢٠٢٠م

#### و. تحديد المصطلحات

١. الإستراتيجية: وضع الأهداف طويلة المدى وتحديد الوسائل المناسبة مع تخصيص الموارد اللازمة لذلك، إضافة إلى تحديد نمط التعامل مع الفرص والتهديدات التي تشتمل على عناصر أساسية هي: موارد، خطة، هدف.

٢. تكوين معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها: أي إعداد وتخرج طلاب قادرين على تعليم اللغة العربية

٣. جامعة الراية: هي الجامعة التي تقع في جاوى الغربية

٤. إعداد تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا هو تزويد الطلاب بعلوم اللغوية والأدبية نظريا كان أم تطبيقيا لتنمية قدراتهم في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا.

#### ز. الدراسات السابقة

١. سامي احمدان رشيد شعث (٢٠١٥)

بحث عن " تطوير برامج إعداد معلمي اللغة العربية للمرحلة الأساسية العليا بالجامعات الفلسطينية في ضوء معايير مقترحة للجودة الشاملة" يهدف هذا البحث مدى درجة توافر معايير الجودة الشاملة لبرنامج إعداد معلمي اللغة العربية للمرحلة الأساسية العليا بالجامعات الفلسطينية من حيث (أهداف برامج الإعداد من حيث الثقافي والأكاديمي والتربوي وطرق التدريس والتقييم، كما هدفت للكشف عن مدى توافر

معايير جودة مهارات التدريس (التخطيط، التنفيذ، التقويم) لدى الطلاب معلمي اللغة العربية للمرحلة الأساسية العليا بالجامعات الفلسطينية. وسلك الباحث في هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي، وأوضحت نتائج الدراسة أن معايير جودة برامج إعداد معلمة اللغة العربية للمرحلة الأساسية العليا قد تحققت بدرجة توافر فوق المتوسطة وأظهرت النتائج أنه يوجد فروق دالة إحصائية.

## ٢. أغوس غونوان (٢٠١٦)

بحث عن " منهج تعليم اللغة العربية في جامعة الراية" قسم تعليم اللغة العربية (STIBA AR-RAAYAH) سوكابومي جاوى الغربية، ومن أهداف هذا البحث وصف تعليم اللغة العربية في جامعة الراية، ومحتوى تعليم اللغة العربية في جامعة الراية سوكابومي، وطرق تعليم اللغة العربية المستخدمة في جامعة الراية سوكابومي، ووسائل تعليم اللغة العربية المستخدمة في جامعة الراية سوكابومي، وتقويم تعليم اللغة العربية المستخدمة في جامعة الراية سوكابومي، وذكر المزايا والعيوب في منهج تعليم اللغة العربية المستخدم في جامعة الراية سوكابومي، وذكر المزايا، وسلك الباحث في هذا البحث المنهج الكيفي هو دراسة الحالة باستخدام أسلوب جمع البيانات وهي: المقابلة، والملاحظة، والطريقة الوثائقية، طريقة تحليل البيانات بطريقة التحليل الكيفية عند ميلس وهوبرمان، ويتكون تحليل



البيانات ثلاث مراحل وهي: تصنيف البيانات، عرض البيانات، والاستنتاج.

ومن نتائج البحث التي حصل عليها: (١) أهداف تعليم اللغة العربية أن يكتسب الطالب مهارات لغوية ومعرفة خصائصها وثقافتها. (٢) المحتوى يدرس الطالب في هذه جامعة الراية كتاب تعليم اللغة العربية بين يديك ومجموعة بين المواد اللغوية والعلوم الشرعية. (٣) الطريقة يستخدم المعلمون بالطريقة الانتقائية التي تناسب ما يقدم المواد في كل التعليم، (٤) وسائل التعليم تستخدم وسائل التعليم المختلفة والحديثة من أجل ترقية برنامج التعليم منها الحاسوب، مكبر الصوت، والشاشة. (٥) التقييم بشكل الواجب، والمشاركة، الاختبار النصفى، ثم الاختبار النهائي.

٣. لالو مرزوان (٢٠١٥)

بحث عن كفاءة معلمي اللغة العربية في مدرستي الثانوية الإسلامية الحكومية ١ والمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ بمالانج، وأما أهداف البحث: معرفة درجة أعلى، متوسط أو درجة منخفض عن كفاءة معلمي اللغة العربية في مدرستي الثانوية الإسلامية الحكومية ١ والمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ بمالانج، وسلك الباحث في هذا البحث المنهج الكيفي والكمي بالمقابلة، والملاحظة، والطريقة الوثائقية، وأما البيانات الكمي لمعرفة كم في المغوية عن كفاءة معلمي اللغة العربية بالاستبانة.

#### ٤. محمد شهر العظامي (٢٠١٦)

بحث عن "ابتكار معلمي اللغة العربية في تعليم مهارات الكلام بمعهد نور الحرمين نارمادا لومبوك"، استخدم الباحث المنهج النوعي الذي يستعملها الباحث لمعلم اللغة العربية، مدير المعهد، وطلاب المعهد، سلك الباحث أساليب البيانات والملاحظات والمقابل العميق والوثائق وتحليل البيانات،

وأهداف البحث الذي حصل عليها: (١) الابتكارية ما تساعد في تطوير عملية تعليم وتطوير وسائل التعليم. (٢) في التطبيق يحتاج المعلم إلى الوسائل الاستراتيجية والتقنية والطرق التعليمية ومرشد والدورات التعليمية الخاصة في التعليم اللغة العربية حتى يحصل على المعلم المبتكر.

#### ٥. محمد عارف كورنياوان (٢٠١٥)

بحث عن "دراسة الحالة عن تأهيل مدرسي اللغة العربية لترقية جودة التعليم في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى تولونج أجونج جاوى الشرقية"، وأهداف من هذا البحث: لمعرفة تأهيل مدرسي اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى تولونج أجونج جاوى الشرقية في النواحي الكثيرة وهي: (١) معالجة احتياجات الطلاب. (٢) تطوير التعليم. (٣) تنظيم وتدبير الصف. (٤) تكوين المناخ التعليمية الإيجابي. (٥) وعملية تقويم التعليم والتعلم لترقية جودة تعليم اللغة العربية، ومنهج البحث: المنهج في هذا البحث هو دراسة الحالة بالمدخل الكيفية الأدوات لهذا البحث هو المقابلة والملاحظة والوثائق، أما خطوات تحليل البيانات لهذا تشمل إلى

ثلاثة مراحل هي: (١) تجهيز البيانات. ٢، تنظيم البيانات. ٣) اكتشاف البيانات.

وأما نتائج البحث: (١) يختار المدرس المواد التعليمية مناسبة برغبتهم ودوافعهم للغة العربية، (٢) استخدم المدرس الطريقة الانتقائية لأنها طريقة سهلة في تطبيقها ومناسب بحالة الطلاب لتجنب تعليم السليبي (٣) استخدم المدرس الاستراتيجيات المتنوعة لأجل تنظيم والتطبيق الصف. (٤) استخدم المداخل التعليمية المتنوعة، ديمقراطية في الأنشطة التعليمية مناقشة المشكلات التعليمية، مناقشة حوارية. (٥) الأداة المستخدمة لتقويم التعليم اللغة العربية يعني الاختبار وغير الاختبار.

٦. إندرا كورنياوان (٢٠٢١)

بحث عن موضوع البحث: تحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر على أساس معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسين وآخرون، وأهداف البحث: لتحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر على أساس معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسين وآخرون، وأما منهج البحث: هذا البحث هو المدخل الكيفي لوصف الظواهر الحقيقية مثل البيانات المتعلقة بجودة المعلم اللغة العربية في مؤسسة الأزهر وبهذا المدخل يمكن الباحث الحصول على البيانات الشفوية والتحريرية بأسلوب جمع البيانات الموجودة في هذا المدخل وهي الملاحظة والمقابلة والوثائق والمصادر البيانات هم المعلم والدارسون ومدير المؤسسة.

ونتائج البحث: ١) إن صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين تتصور من جوانب الانضباط والكفاءات الأساسية، وتنظيم السلوك، والعواطف. ٢) وخبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة لنجاح المنهى توصف من قدرة المعلم على إدارة الفصل والتعرف على احتياجات الطلبة. ٣) مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم أن المعلم قام بتكرار المادة السابقة قبل الدخول في المادة الجديدة تصميم التقويم.

الدراسات السابقة قد بحثت في برامج الإعداد من حيث الثقافي والأكاديمي والتربوي وطرق التدريس والتقويم، والكشف عن مدى توافر معايير جودة مهارات التدريس من حيث التخطيط، والتنفيذ، والتقويم، والوسائل الاستراتيجية والتقنية والطرق التعليمية ومرشد والدورات التعليمية الخاصة في التعليم اللغة العربية حتى يحصل على المعلم المبتكر، وصفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين تتصور من جوانب الانضباط والكفاءات الأساسية، وتنظيم السلوك، والعواطف، ومحاولة علاج هذا المشكلة من خلال تطوير برامج إعداد معلمي اللغة العربية للمرحلة الأساسية العليا في ضوء معايير الجودة.

ورأى الباحث بأن الدراسات السابقة لم تطرق عن الإستراتيجية في تنظيم برنامج تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا، ويتكلم عن إستراتيجية جامعة الراية في تنظيم البرنامج الصفية واللاصفية والعوامل الدافعة .

## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول: إستراتيجية ومفهومها

#### أ. مفهوم الإستراتيجية

الإستراتيجية في الأصل الإغريقي "Strategia" وتعني "فن الحرب"، وفي مصطلح الإدارة هو "فن الإدارة أو القيادة"<sup>٣</sup>.

وقد انتقل هذا المفهوم إلى مجال الأعمال والمؤسسات على أنها مماثلة بين ما تستطيع المؤسسة عمله (أي تحديد عناصر القوة والضعف)، وما يجب أن تفعله (الفرص والتهديدات البيئية).<sup>٤</sup>

إضافة إلى هذه المفاهيم، قدمت للإستراتيجية تعريفات من بعض الكتاب المعاصرين، نذكر منها ما يلي<sup>٥</sup>:

هي قرارات هامة ومؤثرة تتخذها المؤسسة لتعزيز قدرتها على الاستفادة مما تتيحه البيئة من فرص والوضع أفضل الوسائل لحمايتها مما تفرضه البيئة عليها من تهديدات، وتتخذ على مستوى المؤسسة ومستوى

---

<sup>٣</sup> علي حسين علي وآخرون، الإدارة الحديثة لمنظمات الأعمال، دار الحامد للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٩٩، ص ٤٣٤ .

<sup>٤</sup> Andrews, K. R. (1971). Concept of corporate strategy

<sup>٥</sup> عبد المالك مزهودة. (٢٠٠٦). دروس في الإدارة الإستراتيجية للمؤسسات. الديوان الوطني للمطبوعات الجامعية بسكرة. الجزائر. ص ٠٩

وحداتها الاستراتيجية وكذلك على مستوى الوظائف<sup>٦</sup>. وإعداد الأهداف والغايات الأساسية طويلة الأجل للمؤسسة واختيار خطط العمل وتخصيص الموارد الضرورية لبلوغ هذه الغايات<sup>٧</sup>، ومن خلال هذه التعاريف تتضح المحاور الأساسية التي يقوم عليها مضمون الإستراتيجية، وهي:

وضع الأهداف طويلة المدى وتحديد الوسائل المناسبة مع تخصيص الموارد اللازمة لذلك، إضافة إلى تحديد نمط التعامل مع الفرص والتهديدات، وبالتالي للإستراتيجية ثلاثة أبعاد أو عناصر أساسية هي: موارد، خطة، هدف.

### ب. أهداف الإستراتيجية

الأهداف الإستراتيجية هي مستويات الأداء والنتائج والمخرجات التي تسعى المؤسسة إلى تحقيقها، وهي بمثابة أداة القياس التي يقاس بها أداء المنظمة ومدى تقدمها نحو المعايير والنتائج المنشودة. والأهداف الإستراتيجية هي المخرجات التي تساهم في تقوية وتعزيز المركز التنافسي للمؤسسة ومدى قدرتها التنافسية .

إن الأهداف الإستراتيجية ما هي إلا مجموعة غايات بعيدة الأمد، تمثل مستويات أداء مطلوب تحقيقها وأن تكون ملائمة لقدرات المدراء ومعارفهم

<sup>٦</sup> محمد أحمد عوض. (١٩٩٩). الإدارة الإستراتيجية (الأصول والأسس العلمية). الدار الجامعية. الإسكندرية.

<sup>٧</sup> A.D.Chandler, Stratégies et structures de l'entreprise, Editions d'Organisation, Paris, 1972

ومهاراتهم، فهي ترجمة لطموحات وتوقعات مجموعات قوى المساهمين في المؤسسة واستجابة حية لها.

الهدف الإستراتيجية هو الذي يرتبط مباشرة برسالة المؤسسة ويرتبط ارتباطاً وثيقاً بعناصرها، ولمعرفة الهدف الإستراتيجية للمؤسسة لابد من الإجابة عن السؤال ما الذي تسعى الشركة أن تنجزه على المدى الطويل والمتوسط والقصير، فتحديد الأهداف الإستراتيجية يعتبر الركيزة التي يقوم متخذ القرار من خلالها بتوسيع أنشطة المؤسسة وتطويرها .

## المبحث الثاني: إعداد وتكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها على نظرية البيداغوجي

أ. الإعداد ومفهومه

لغة إِعْدَادٌ - إِعْدَادٌ [ع د د] (مصدر: أَعَدَّ). قَامَ بِإِعْدَادِ الشَّيْءِ لِلضُّيُوفِ : تَهَيَّؤُهُ، تَحْضِيرُهُ. تَكَلَّفَ أَحَدُهُمَا بِإِعْدَادِ الْحُلُومِ وَالْآخَرَ بِإِعْدَادِ الطَّعَامِ. أَعَدَّ يَعِدُّ أَي أَعَدَّ يُعِدُّ ، أَعْدَدُ / أَعَدَّ، إِعْدَادًا، فَهُوَ مُعِدٌّ، وَالْمَفْعُولُ مُعَدٌّ، أَعَدَّ الْمُعَلِّمُ دَرَسَهُ: هَيَّأَهُ، حَضَّرَهُ. أَعَدَّهُ لِيَوْمِ الْمُبَارَاةِ .

هو صناعة أولية للمعلم ليكون قادراً على مزاولة مهنة التعليم، وتقوم به مؤسسات تربوية متخصصة مثل معاهد إعداد المعلمين وكليات التربية أو غيرها من المؤسسات ذات العلاقة، وبهذا المعنى يتم إعداد الطالب المعلم ثقافياً وعلمياً وتربوياً في مؤسسته التعليمية قبل الخدمة

ومن ثم حبذا الباحث أن يعرف عن إعداد تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا هو تزويد الطلاب بعلوم اللغوية والأدبية والتربوية نظريا كان أم تطبيقيا لتنمية قدراتهم في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا

### ب. مفهوم التكوين

لغة: جَمِيلُ التَّكْوِينِ أَي جَمِيلُ الصُّورَةِ وَالْهَيْئَةِ، وَتَكْوِينُ الْعَالَمِ كَانَ بِإِرَادَةِ الْخَالِقِ خَلْقُهُ، أَي إِخْرَاجُهُ مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ، سَفَرُ التَّكْوِينِ: أَوَّلُ أَسْفَارِ الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ، التَّوْرَةِ، وَكَوَّنَ اللَّهُ الشَّيْءَ أَخْرَجَهُ مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ، أَحْدَثَهُ، خَلَقَهُ، أَوْجَدَهُ فَكَانَ :- كَوَّنَ اللَّهُ الْعَالَمَ/ الْخَلْقَ. وَكَوَّنَ الْمُهَنْدِسُ جِهَازًا إِلِكْتَرُونِيًّا أَي أَحْدَثَهُ، رَكَّبَهُ بِالتَّأْلِيفِ بَيْنَ أَجْزَائِهِ.

وفي اصطلاح يعرف دي مونتومولان التكوين بأنه: « يدل على إحداث تغيير إرادي في سلوك الراشدين في أعمال ذات طبيعة مهنية»، بينما يضيف فيري بأن التكوين: « يدل على فعل منظم يسعى إلى إثارة عملية إعادة بناء متفاوتة الدرجة في وظائف الشخص: فالتكوين بهذا المعنى وثيق الاتصال بأساليب التفكير، والإدراك، والشعور، والسلوك<sup>٨</sup> »

<sup>٨</sup> بوعبد الله حسن (1993) تقييم العملية التكوينية بالجامعة، كتاب الرواسي ط1، جمعية الإصلاح الاجتماعي



## ج. مفهوم البيداغوجي

### أ. تعريف البيداغوجي

يتكون هذا المفهوم من لفظتين هما "بيداغوجيا" و"التمكن" والبيداغوجيا Pédagogie كلمة لم تترجم بمقابل لها في الحقل التربوي العربي، بل ترجمت حروفها مباشرة، وهي في الأصل اليوناني تتكون من كلمتين PEDA وتعني الطفل AGOGE وتعني القيادة والسياسة؛ أي: قيادة الطفل، وعرف المعجم الفرنسي Larousse البيداغوجيا بأنها "نظرية التربية" أو "تربية الأطفال".<sup>٩</sup> ومن تعاريفها أنها "جميع ما يرتبط بطرق قيادة الفصل وتدريبه"<sup>١٠</sup>، وهناك من ربط تعريفها بالسؤال "كيف يتعلم المتعلم؟ وكيف يبني تعلماته"<sup>١١</sup>، وفي المعجم التربوي للجزائر فالبيداغوجيا "مجموعة الوسائل المستعملة لتحقيق التربية، أو هي طرق التدريس والأسلوب، أو النظام الذي يتبع في تكوين الفرد".<sup>١٢</sup>

البيداغوجيا نظرية تربوية علمية عامة ذات بعد نظري وتطبيقي وتوجيهي، ولها عالقة وثيقة بالمدرس والمتعلم، بل تنفتح على الإدارة والأسرة والمحيط الخارجي الذي يؤثر في المدرسة. وقد تعني البيداغوجيا تلك النظرية التربوية التي تهتم بالمتعلم في مختلف جوانبه السلوكية والتعلمية والتثقيفية، وهي مجموعة من النظريات التي تسعف المتعلم في تعلمه، وتكوينه، وتأثيره.<sup>١٣</sup>

<sup>٩</sup> Cornu Laurence et Vergnioux Alain. Ladidactique en question. Paris. Hachette Education . 1992. P.10.

<sup>١١</sup> Prost Antoine. Eloge des Pédagogues. Seuil. 1985. p.28

<sup>١٢</sup> المعجم التربوي، إعداد ملحقة سعيدة الجهوية؛ إثناء: فريدة شنان ومصطفى هجرسي ٢٠٠٩، وزارة التربية

الوطنية الجزائرية المركز الوطني للوثائق التربوية، ص ١٠١.

## ب. عناصر البيداغوجي

للبيداغوجي ثلاثة عناصر رئيسية هي:

- أ. المعلم
- ب. المتعلم
- ج. المعرفة.

إن المعلم هو الذي ينقل المعرفة إلى المتعلم عبر المضامين والمحتويات، والطرائق البيداغوجية المعلم، والمتعلم، والمعرفة. فالمعلم هو الذي يقوم بمهمة تكوين المتعلم، ضمن عالقة بيداغوجية. وما يعلمه المعلم من معارف وأفكار ومحتويات ومضامين وخبرات وتجارب يدخل ذلك ضمن عالقة ديدكتيكية<sup>١٤</sup>. ويتضمن من الإستراتيجية التربوية التي تنبني على إجراءات تعليمية وتقويمية وتصحيحية متنوعة، بحيث تكون قادرة على استيعاب زمن كل المتعلمين وفق خصوصياتهم الفردية ليتمكنوا جميعهم من تحقيق الحد الأدنى من التعلّيمات المنشودة.

ويتركز الباحث في هذا البحث في جانب المعلم من حيث إعداد وتكوين

كفاءة المعلم جانب اللغوية وخاصة في المهارة الأربعة

### المبحث الثاني: إعداد وتكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها

#### أ. معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها

لغة : عَلمٌ / عَلمٌ على يَعِلمُ ، تعلِيمًا ، فهو مُعَلِّمٌ ، والمفعول مُعَلَّمٌ .

<sup>١٤</sup> جميل حمداوي (٢٠٢٠). النظريات التربوية الجديدة، دار الريف للطبع والنشر الإلكتروني، الناظور- تطوان/

عَلَّمَ الشَّيْءَ/ عَلَّمَ عَلَى الشَّيْءِ وَضَع عَلَيْهِ عِلَامَةً :- عَلَّمَ مَقْطَعًا فِي الْكِتَابِ،  
 عَلَّمَ عَلَى فِقْرَةٍ/ أَسْمَاءَ الْغَائِبِينَ، - عَلَّمَ كَلْبَهُ بِعِلَامَةٍ فِي رِقْبَتِهِ، وَأَيْضًا فِي اللُّغَةِ:  
 مِنْ يَتَّخِذُ مِهْنَةَ التَّعْلِيمِ، أَوْ مِنْ لَهُ الْحَقُّ فِي مِمَارَسَةِ إِحْدَى الْمِهْنِ اسْتِقْلَالًا<sup>١٥</sup>  
 الْمَعْلَمُ بِأَسْلُوبٍ تَقْلِيدِيٍّ بَسِيطٍ عَلَى أَنَّهُ الشَّخْصُ الْمَسْئُولُ عَنِ تَوْزِيعِ الْمَعْرِفَةِ،  
 وَعَنْ تَرْوِيدِ الطَّلَابِ بِهَا، وَتَيْسِيرِ الْمَعْلُومَةِ وَتَبْسِيطِهَا لَهُمْ، وَلَا يَقْتَصِرُ دَوْرُ  
 الْمَعْلَمِينَ عَلَى تَرْوِيدِ الطَّلَابِ بِالْمَعْرِفَةِ بَلْ هُمْ قَادَةُ فِكْرِيُونَ يَخْلُقُونَ فِرْصًا لِلطَّلَابِ  
 لِتَرْسِيخِ مَا تَعْلَمُوهُ وَتَطْبِيقِهِ فِي حَيَاتِهِمُ الْعَمَلِيَّةِ<sup>١٦</sup>

### ب. تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا

إن للغة العربية مكانا شريفا في المجتمع الإندونيسي وذلك لكونها لغة  
 دينية جاءت متزامنة مع دخول الإسلام في هذا البلاد. فتزايد الاهتمام بها  
 عبر العصور وتواصلت محاولة رفع شأنها بصورة مستمرة إلى أن شهد مجال  
 تعليمها تطورا ملحوظا في العقد الأخير.

ومن تلك التطورات الواعدة ما يتمثل في الرغبة المتزايدة لأبناء إندونيسيا  
 في تعليم اللغة العربية وتعلمها كما يتجلى في تحسن مستوى هندسة هذه اللغة  
 سواء كان من ناحية المنهج أو من ناحية الموارد البشرية. وينتج ذلك من تزايد  
 دور اللغة العربية بوصفها لغة أجنبية الذي يتآزر مع محاولات جادة التي قام  
 بها المعنيون بهذا المجال في إعادة بناء المناهج التعليمية وتطويرها حتى تتماشى

<sup>١٥</sup> عبد العزيز النجار (٢٠٠٤). معجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، مكتبة الشرق الدولية، ط٤: ص ٦٢٤

<sup>١٦</sup> بالتصرف 16-3-2019, "Teacher", www.encyclopedia.com, Retrieved 16-3-2019

مع اتجاهات التعليم الحديثة، كما ينتج من محاولات تحسين مستوى الموارد البشرية وتأهيلها حتى تلي متطلبات تعليم هذه اللغة المستجدة. وبعض التطورات الواعدة ظهور برامج تعليم اللغة العربية المكثفة في الجامعات في نهاية التسعينات ظهر في الجامعات الإسلامية الإندونيسية حكومية كانت أم أهلية ما يعرف ببرامج تعليم اللغة العربية المكثفة. والبرامج الذي لا يد أن يخطو عليها الطلاب الجدد في السنة الأولى من الدراسة لهدف إلى تزويدهم بالمهارات اللغوية التي تساعد على دراستهم في الجامعة. ومن حل المشكلة

بالإضافة إلى ذلك ، يقدم هذا التطور حلاً فعالاً لنقص المعلمين المؤهلين في مجال تدريس اللغة العربية ومن المعروف أن نقص المعلمين المؤهلين لا يعنى بنقص المهنيين، ولكن لنقص التخصص العلمي الذي يساعدهم على اكتساب المؤهلات المهنية والمعرفية. المعلمون المؤهلون الحاصلون على درجة الماجستير والدكتوراه هم من خريجي جامعات الشرق الأوسط، ولا يزال عددهم لا يتجاوز شجرتين نخيل، حيث إن التكاليف المالية للدراسة في الدول العربية الكبيرة يتحملها عدد قليل من الإندونيسيين<sup>١٧</sup>.

وفي السنوات الأخيرة ظهور برامج تعليم اللغة العربية لأغراض خاصة ظهرت برامج تعليم اللغة العربية لأغراض خاصة في بعض المدن جاكارتا وسورابايا ومالانج ويتخذ مكانه في المساجد ومراكز النشاطات الإسلامية مثل تعليم اللغة العربية لفهم القرآن الكريم وتعليم اللغة العربية لغرض أكاديمي،

<sup>١٧</sup> نصر الدين إدريس جوهر، تعليم اللغة العربية على المستوى الجامعي في إندونيسيا في ضوء تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، رسالة الدكتوراه غير منشورة، جامعة النيلين، ٢٠٠٦، السودان، ص: ٢٥١.

ويخص الراغبين في فهم القرآن الكريم ولكن ليس لديهم ما يكفي من الكفاءة اللغوية العربية، ثم يظهر في الجامعات ويخص الطلاب المتخصصين في العلوم الإسلامية الراغبين في رفع مستواهم اللغوي لكي يتمكنوا من الاطلاع على المراجع العربية في مجال تخصصهم<sup>١٨</sup>.

---

<sup>١٨</sup> أحمد فؤاد أفندي، منهج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها لهدف خاص (تجربة مؤسسة تثقيف الأمة بمالانج، القرآن لغته وتفسيره، لجنة المؤتمر الدولي القرآن لغته وتفسيره وأولى النهى للطباعة والنشر، جاكرتا، ٢٠٠٦، ص: ٣٢٩.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مدخل البحث ومنهجه

يستخدم الباحث مدخل البحث الكيفي في هذا البحث للحصول على حقائق بيانات البحث في ميدان البحث حيث إنّ البحث الكيفي يتركز على وصف الظواهر وصفا دقيقا وعلى الفهم الأعمق له. وأكد موليونج أن البحث الكيفي هو البحث الذي يهدف إلى وصف الظواهر وفهم الأحوال في ميدان البحث بشكل عميق وكامل من نحو السلوك، والطبيعة والدافعية ونحو ذلك، ويعتمد على دراسة الظاهرة في ظروفها الطبيعية وبالطريقة العلمية<sup>19</sup>، حيث إن الباحث هو أداة رئيسية والتقنية التثليث في جمع البيانات (المشترك)، وتحليل البيانات هو الاستقرائي، ونتائج البحث النوعي يؤكد أهمية التعميم.<sup>20</sup> وأما المنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج دراسة الحالة، وهي الدراسة التي يحصل فيها الباحث على كل البيانات والمعلومات عن طريق الملاحظة والمقابلة والتاريخ الاجتماعي والخبرة الشخصية وغير ذلك. ويمكن استخدام هذه الدراسة للحصول على التفسير من أجل فهم شامل عن الوقائع الكائنة في ميدان البحث. ومما يعني ذلك، أن الطريقة المستخدمة تهدف إلى الكشف عن تفاصيل الأحوال والخلفيات والأمكنة والأحداث المعينة على جوانب مختلفة من فرد أو جماعة أو منظمة أو الأوضاع

---

<sup>19</sup> Lexi J. Moleong, Metode Penelitian Kualitatif, Cet. VII (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya 2007) hlm. 6

<sup>20</sup> Sugiono, Memahami Penelitian. ( Bandung: Alfabeta. 2009), Hal1.

الاجتماعية.<sup>21</sup> وقال غال (Gall) أن أسباب اختيار منهج دراسة الحالة هي (١) لإعطاء وصف تفصيلي عن الظاهرة (٢) لإعطاء التوضيحات المعينة حولها (٣) لتقييم الظاهرة.<sup>22</sup>

المدخل الكيفي هو عملية التحقيق التي تهدف إلى فهم السلوك البشري لبناء صورة كاملة للوضع الثقافي والاجتماعي حيث وقوع مثل هذا السلوك. وشملت الدراسة بيانات في شكل الكلمات التي تصف وجهة نظر ملاحظتها. أجريت هذه الدراسة على الشخص الذي يجري التحقيق تتفاعل بشكل طبيعي في بيئتها مع الناس بشكل طبيعي وقد تصبح عضوا في مجتمع من الناس الذين درسوا.

يحاول هذا البحث أن نفهم ماذا وكيف، ومتى، وأين هذا الحدث حدث يؤدي إلى فهم المعنى، والمفاهيم والتعاريف والخصائص، والاستعارات، الرمز، أو وصفا للشخص فحصها<sup>23</sup>. وهذا بحث الماجستير نوعا من أنواع البحث وهو دراسة كيفية لأن البيانات في هذا البحث هي من الأخبار، والآراء، من الكلمات باستخدام الأساليب جمع البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائق المكتوبة فيستخلص مما بحث<sup>24</sup>.

في المدخل الكيفي، ل يتم أخذ البيانات من مصادر مختلفة، قد تكون أجهزة الباحثون أنفسهم التي هي بمثابة أداة جمع البيانات (أداة البشري) مع مجموعة متنوعة من الأدوات، وجمع البيانات والذي يجب القيام به من قبل الباحثين على الرغم من أن يجوز أن يساعده الآخرين أداء مجموعة متنوعة من التقنيات أيضا، مثل المقابلات والملاحظة، وصيد الأسماك، ووثائق مراجعة، والحلي، المكانية، والإيماءات، وكيفية اللباس، وغيرها.

<sup>21</sup> Robert K. Yin, Case Study Research : Design and Methods, Terj. M. Djauzi Mudzakir (Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada 2009) hlm. 9

<sup>22</sup> منذر عبد الحميد الضمان، اساسيات البحث العلمي (دار الميسرة للنشر والتوزيع ٢٠٠٨ م) ص ١٥٢

<sup>23</sup> Mohammad Adnan Latief. Tanya Jawab Metode Penelitian Pembelajaran Bahasa arab. (Malang. UM Press.2014). Hal:67

<sup>24</sup> Sukudin dan Munir. Metode Penelitian ( Surabaya: Insan Cendikiawan, 2005). Hal:13

والمدخل الكيفي، وهو البحث للحصول على النتائج أو الكشف عما لا يمكن حصوله بطريقة الإحصائية أو المنهج الكمي، حيث يبدأ الباحث من البيانات وقد يستخدم النظرية العملية للتوضيح وينتهي إلى النظرية الجديدة تؤيد ما قبلها أو تبطلها<sup>25</sup>.

### ب. حضور الباحث

ومن أجل الحصول على البيانات والمعلومات والخبرات عن ظاهر إستراتيجية جامعة الياية في تنفيذ برنامج إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا، فإنه من المفروض على الباحث أن يحضر ميدان البحث ليقوم بالمقالات لحيز المعلومات المحتاجة، وتجمع المعلومات والبيانات، منذ يوم استلام رسالة التقرير من قبل الجامعة إلى نهاية تحليل كل ما احتاج اليه في عملية كتابة رسالة الماجستير

### ج. ميدان البحث

أما ميدان البحث الذي سيقوم به الباحث فهو جامعة الياية سوكابومي بإندونيسيا، حتى يتمكن الباحث من جمع البيانات المحتاجة أو المعلومات المستلزمة لإتمام البحث.

### د. البيانات ومصادرها

مصادر البيانات في هذا البحث ينقسم إلى قسمين المصادر الأولية ومصادر البيانات الثانوية. مصادر البيانات الأولية هي مصادر البيانات الأصلية التي تجمع من موضوع البحث مباشرة. مصادر البيانات الثانوية هي مصادر البيانات الإضافية لتساعد مصادر البيانات الأولية.

البيانات هي تشتمل على جميع المعلومات والأخبار التي توجد من مصادر البيانات. وأما البيانات في هذا البحث فهي البيانات النوعية من المصادر الإنسانية والمصادر

<sup>25</sup> Meleong Lexy J, Metode Penelitian kualitatif ( Bandung: remaja rosyadakarya.2000) Hal:2.



غير الإنسانية مثل الكلمات المنطوقة أو المكتوبة التي تتعلق بحالة المدرسة. وهذه البيانات هي تتعلق إستراتيجية جامعة الراية في تنفيذ برنامج إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا على نظرية بيداغوجيا

اختار الباحث مصدر البيانات في هذا البحث شخصا له تأثير قوي في جامعة الراية من المدير والمعلمين والطلاب الذين كانوا ممن ساهم في نجاح التكوين. ويجد الباحث البيانات منهم عن عملية الإعداد وتزويدهم الطلاب بتعلم وتعليم اللغة العربية كالخطة الأولى في التكوين، ثم عن الدوافع والمشكلات التي تواجههم خلال عملية التكوين. ومصادر البيانات لهذا البحث فهي:

#### أ. المصدر الرئيسي

المصدر الرئيسي هو مدير جامعة الراية سوكابومي جاوى الغربية، ثم عشرة أساتذة جامعة الراية سوكابومي جاوى الغربية وعشرة طلاب جامعة الراية سوكابومي جاوى الغربية.

#### ب. المصدر الثانوي

وهو يأتي خارج منهم أي مدير جامعة الراية، والأساتذة، والطلاب، يعني من نحو الكتب العلمية المحتاجة، والدورات والمقالات إلكترونية كانت أو مطبوعة، أو من قبل الجامعة التي تم الاحتياج إليها.

ومصادر الثانوية تجمع بأسلوب المقابلة والملاحظة، تنقسم المصادر كما يلي:

#### ٥. أسلوب جمع البيانات

الأسلوب الذي يستخدم الباحث للحصول على البيانات المرجوة هي: المقابلة والملاحظة، والوثائق كما يلي:

## هـ. الملاحظة

يقوم الباحث بعملية الملاحظة في الحصول على البيانات المرجوة لأن الملاحظة هي عملية مراقبة أو مشاهدة لسلوك الظاهرات والمشكلات والأحداث ومكوناتها المادية والبيئة ومتابعة سيرها واتجاهاتها وعلاقتها.<sup>٢٦</sup> وتعتبر الملاحظة المباشرة وسيلة مهمة من وسائل جمع البيانات، وهنالك المعلومات يمكن للباحث أن يحصل عليها بالفحص المباشر.

الملاحظة هي الانتباه المقصود والموجه نحو سلوك فردي أو جماعي معين بقصد متابعته ورصد تغيراته ليتمكن الباحث من وصف السلوك، أو وصفه وتحليله، أو وصفه وتقويمه. وأما عند رأي سترسنو sutrisno في كتابته باسروي وسواندي Basrowi&Suwandi أن الملاحظة مستخدمة إذا يرتبط البحث بالسلوك البشري وعملية العمل والظواهر الطبيعية ومجيب المبحوث ليست كبيرة جدا.

طريقة للحصول على المعلومات في منتصف الطريق بين المحادثة الحرة والاقتراع الجماعي وتتضمن جمع البيانات من خلال الاتصال المباشر بين الباحث والمستجيب. لا تعمل المقابلات على توسيع إمكانيات جمع معلومات أكثر دقة وموثوقية فحسب، بل تتيح لك أيضاً التعمق في مشكلة البحث.

والخطوات التي يجب على الباحث أن يقوم بها عند عملية الملاحظة هي فيما يلي:  
وهي الملاحظة التي قام بها البحث عندما يدخل المواقف الاجتماعية المعينة موضوعا للبحث. وفي هذه المرحلة، لم يأت الباحث بأي مشكلة بحثية، فيقوم الباحث بالملاحظة العامة والشاملة، وبالوصف على كل ما رآها وسمعها ويحسها، وكانت البيانات كلها مسجلة. لذلك، تستنتج نتائج البحث في هذا النوع من غير ترتيب وتنظيم.

<sup>٢٦</sup> . رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي، ص: ٢١٧.

كان الباحث في هذه المرحلة قد قام بالجولة المصغرة للملاحظة وهي ملاحظة مصغرة للتركيز إلى ناحية معينة. وتطلق هذه الملاحظة أيضا بالملاحظة المركزة، لأن الباحث في هذه المرحلة تحلل التصنيفات حتى يجد المركزات.

قام الباحث في هذه المرحلة بتفكيك المركزات الموجودة حتى تصبح مفصلة أكثر. وتحليل المكونات نحو المركزات، فوجد الباحث في هذه المرحلة الخصائص، الاختلافات والتشابهات بين الأبواب، والعلاقة بين باب إلى باب آخر. ومن المتوقع للباحث في هذه المرحلة أن وجدت المفاهيم العميقة أو الفرضية.

ويأتي تفصيلها كما يلي :

- (١) موقع الجغرافيا في الحالة المادية بجامعة الراية سوكابومي إندونيسيا
- (٢) الأنشطة التعليمية والتعلم التي تجري فيها بجامعة الراية سوكابومي إندونيسيا
- (٣) أحوال المعلم والطلاب في جامعة الراية سوكابومي إندونيسيا
- (٤) الإعداد التي قامت بها الجامعة في تكوين وتخريج الطلاب معلم اللغة العربية

## و. المقابلة

يعقد الباحث المقابلة مع المدير ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وعشرة أساتذة وخمسة الطلاب، ويستخدم الباحث مقابلة حرة الإرشادية معهم. لأن الباحث سوف يكرر السؤال قبل كتابة البحث وبعدها، ليستعد الشخص في إعطاء الإجابة المقنعة.

المقابلة أداة من أدوات مهمة في جمع المعلومات والتعرف إلى مشكلات الأفراد واتجاهاتهم نحو القضايا المطروحة. وتعتبر المقابلة نوعا من الاستبيان الشفهي. وأما المقابلة

ويمكن تصنيف المقابلة من حيث طبيعة الأسئلة إلى نوعين:

أ. المقابلة المقننة ويحتوى على أسئلة موضوعة سلفا وبشكل دقيق ومحددة الإجابة.

ب. المقابلة غير المقننة ويتصف هذا النوع من المقابلة بالمرونة والجرية التي تتيح للمفحوص التعبير بصورة تلقائية.

وأما الخطوات في المقابلة عند لنجلون و كوبا فتتكون من سبع خطوات متوالية، وهي كما يلي:<sup>27</sup>

١. تحديد من سيقابل عليها المقابلة أو الباحث
  ٢. إعداد المشكلات الرئيسية التي تصبح مادة المقابلة
  ٣. تقديم المقابلة أو افتتاحها
  ٤. أداء واستمرار مسار المقابلة
  ٥. إعادة مختصر نتائج المقابلة مع إنهاؤها
  ٦. كتابة نتائج المقابلة في التقييدات
  ٧. فحص التصرفات من نتائج المقابلة المحصورة
- اختار الباحث كلي المقابلة أي المقننة وغير المقننة، وذلك من أجل الحصول على المعلومات المهمة من المخبر بأدق وأبين، فكان المخبرون في هذه المقابلة فهو :

- أ. مدير الجامعة وهو الأستاذ سراج الهدى لنيل المعلومات عن تاريخ الجامعة منذ تأسيسها ونشأتها وكيف تطورها، وكيفية إستراتيجية تكوين معلمي اللغة العربية من حيث الدوافع والعوائق
- ب. الأساتذة معلمو اللغة العربية لنيل المعلومات عن تطبيقهم تجاه إستراتيجية تعليم اللغة العربية وكيفية إستراتيجية تكوين معلمي اللغة

---

<sup>27</sup> Sugiono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D, (Bandung : Alfabeta 2017) hal. 235

العربية، وكيفية إعداد تكوين معلمي اللغة العربية من حيث الدوافع والعوائق

ج. المتخرجين والطلاب لنيل المعلومة عن تزويدهم وتطبيقهم من خلال الدراسة والتطبيق في الواقع.

### الوثائق

يقوم الباحث بدراسة الوثائق للحصول على البيانات التي تتعلق برؤية الجامعة وبعثته وتاريخه وبرنامج وأعمال اليوميّة لدى الطلبة. وإن الوثائق في هذا البحث هي طريقة جمع البيانات المكتوبة والصور والكتب المؤلفة وفيديو والتسجيلات<sup>28</sup>

يرجو الباحث أيضا من الوثائق لكشف رسائل التكليف وتحضير الدرس واستمارة العمل وتقارير الانتقاء والبحوث والسيرة الذاتية لمعلمي اللغة العربية والصور، والكتب والمجلات والشهادات وخطط العمل والخطط الإستراتيجية والخطط التشغيلية وجميع الوثائق المتعلقة.

### تحليل البيانات

يبدأ هذا البحث العلمي هيئة التصوير الذهني، وينطلق منه الباحث، فيعمل على تجميع البيانات الممكنة التي يحتمل أن تزيد ذلك التصور جلاء ووضوحا حين تترايط في كل ذي معنى، مما يقود في مراحل متقدمة إلى زيادة التحديد في الفروض وبالتالي إلى المساعدة على اختيار صحة الفروض في صورها المعدلة وليس في صورتها الأصلية التي مثلت نقطة الانطلاق في البحث.

---

<sup>28</sup> Sugiono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D, (Bandung : Alfaveta 2017) hlm. 329

استغرق تحليل البيانات في المدخل الكيفي، التي نفذت في وقت جمع البيانات، بعد الانتهاء من جميع البيانات في فترة معينة. في وقت المقابلة وقد أجرى الباحث تحليلاً للإجابات التي تم مقابلتهم، بعد التحليل غير مرضية، سيستمر الباحث السؤال مرة أخرى، وتعتبر البيانات التي تم الحصول عليها مصداقية Miles and Huberman ١٩٨٤ يشير إلى أن النشاط في تحليل البيانات الكيفي يتم بشكل تفاعلي ويقوم بشكل مستمر حتى يكتمل، بحيث يتم مشبعة البيانات بالفعل.

أما أسلوب تحليل البيانات المستخدم في هذا البحث فهو الأسلوب الذي ذهب إليه ميليس وهوبرمان (Miles & Huberman). في تحليل البيانات بهذا المذهب يتكون من أربع مراحل التي تتعلق بعضها مع بعض، وهي: (١) مرحلة جمع البيانات، (٢) ومرحلة تخفيض البيانات، (٣) ومرحلة عرض البيانات، (٤) والاستنتاج/الاستخلاص.

### جمع البيانات

هي عملية جمع البيانات من ميدان دراسة البحث عن طريق الملاحظة والمقابلة والوثائق. فعند القيام بالمقابلة مثلاً، يقوم الباحث بتحليل الأجوبة من المبحوث المقابل. وكذلك عند القيام بالملاحظة وجمع البيانات من الوثائق.

### تخفيض البيانات

هي عملية تنقيص أو تخفيض البيانات التي يحصل عليها الباحث من ميدان دراسة البحث، لأن الباحث ربما قد يحصل على البيانات الهائلة فلا بد من تخفيضها وذلك باختيار الباحث البيانات المهمة المناسبة بمتطلبات البحث، وفي تخفيض البيانات يمكن للباحث الرجوع إلى أربع طرق وهي ترميز البيانات، حذف البيانات، تغيير البيانات، تصنيف البيانات حسب متطلبات دراسة البحث حتى تكون البيانات واضحة وسهلاً للفهم.

## عرض البيانات

هي عملية التي يحتوي فيها عرض البيانات من عملية التحرير والتنظيم حتى ترتيب البيانات في الجدول الخاص، وكذا عملية اختصار جمع البيانات وتفريقها إلى الفكرة والفصيطة المعينة أو إلى الموضوع المعين. إن عرض البيانات كمجموعة البيانات المنظمة والمرتبطة حتى يمكن استنباطها وتخطيط أية خطوة منها. فهذا العمل يقوم الباحث بتحرير وتنظيم تلك البيانات.

## الاستنتاج

والخطوة التالية في البحث الكيفي عند مايلس وهيوبرمان هي الاستنباط وتحقيق البيانات. وكان النتيجة الأولى لاتزال مؤقتة، وستغير إن لم توجد الدلائل القوية والداعمة إلى مرحلة جمع البيانات التالية. ولكن إذا كان النتيجة المقدمة في الأول يدعمها الدلائل الصادقة والثابتة عند إعادة البحث إلى الميدان لجمع البيانات، وكانت النتيجة جديرة بالثقة. لذلك، تمكنت النتيجة في هذا البحث من إجابة أسئلة البحث المصوغة في البداية، بينما قد تكون لم تتمكن، لأنه كما قد تقدم أن مسألة البحث الكيفي وأسئلته لا تزال مؤقتة، وتتطور بعد أن كان البحث في الميدان.

## تصحيح البيانات

قد اتضح لنا أن تطبيق الأساليب الإحصائية في الحصول على بيانات ثابتة صحيحة من خلال الملاحظة كأداة لجمع البيانات، فلذلك يرشد الباحث إلى بعض الشروط غير الإحصائية التي يمكن أن تعمل على تحسين إثبات وصحة الملاحظة كما يلي:

١. تحديد الإطار تحديدا واضحا.
٢. تحديد الوحدات التي يرغب في ملاحظتها، هل هي الفرد أم الجماعة.

٣. تبسيط إجراءات الملاحظة إلى أدنى حد مع ترتيبها بشكل يسمح بتسجيلها دون اضطراب أو الحاجة إلى مجهود كبير من الملاحظة.<sup>٢٩</sup>  
ولأجل معرفة وتحقيق وتقسط على البيانات سيقدم الباحث الخطوات فيه كما يلي:

١. تطويل المشاركة على حصول البيانات الملائمة في ميدان البحث ثم لأجل تحقيق الخبرات هل هي صادق أو كاذب ليتيقن الباحث فيها.
٢. الاستمرارية لتحصيل الباحث على البيانات من مصادر البحث وتنسيق مسادفة بين الباحث ومصادر البحث ثم لمعرفة العلامات والعناصر التي تشتمل على المشكلات والخبرات ثم يتركز فيها بالدقة.
٣. التثليث لأجل تحقيق البيانات لينتفع الباحث بالبيانات الأخرى بالموازنة بينه وبين البيانات السابقة. وفي هذه الطريقة (التثليث) يمكن الحصول على البيانات بطريقة :

أ. المقارنة بين الأساليب المختلفة

ب. المقارنة بين المشاركين المختلفين

ج. المقارنة بين الأزمنة المختلفة

د. المقارنة بين النظريات المختلفة

ويستخدم الباحث هنا على نسبة المقارنة بين المشاركين والمعلمين والمسؤولين ومدير الجامعة المختلفين لأن آرائهم لا يمكن أن تكون في مستوى واحد أو في حد سواء فيما بينهم، ولذا يود الباحث إجراء التثليث لأجل تحقيق البيانات الواضحة.

<sup>٢٩</sup> زيدن عبد الباقي، قواعد البحث الإجتماعي. (رياض المكتبات الكبرى القاهرة ١٩٨٠) ص. ٢٠٢



## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: إستراتيجية جامعة الراءية في تنفيذ البرامج الصفية في إعداد معلمي

اللغة العربية للناطقين بغيرها في باندونيسيا على نظرية البيداغوجيا

يمثل تنفيذ البرامج الصفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بالإعداد جانب الأكاديمي: الثقافي والمهني ما يشمل على مرحلة المعهد ومرحلة الكلية، ويكون الإستراتيجية التي وضعت في تنفيذ البرامج الصفية هي: إستراتيجية تنفيذ البرامج الصفية في إعداد اللغوي، وإستراتيجية تنفيذ البرامج الصفية في إعداد الثقافي والمهني، إستراتيجية تنفيذ البرامج الصفية في تدريب المعلمين.

#### أ. إستراتيجية تنفيذ البرامج الصفية في إعداد اللغوي

وجامعة الراءية تفتح مجال لتسجيل وقبول الطلاب الجدد سنويا، أي أن الطلاب الذين يلتحقون بالجامعة في السنة تكون مرة واحدة، لذا يكون أحوال الطلاب في المستوى إما المستوى الشفع كلهم وإما المستوى الوتر كلهم بمعنى أنهم في المستوى الوتر يكون الطلاب في المستوى الأول والثالث والخامس والسابع وفي المستوى الشفع يكون الطلاب في المستوى الثاني والرابع والسادس والثامن.

ويبين الباحث عن الدراسة التي يمر بها الطالب في جامعة الراءية من حيث المرحلة: فالمرحلة الأولى هي مرحلة الدراسة في المعهد لمدة سنة واحدة ثم مرحلة الدراسة في الكلية لمدة أربع سنوات. يقول الأستاذ حلیم فقيه الدين:

"إن جامعة تقبل الطلب الذي تخرج في المدرسة الثانوية سواء خريج المعهد أم خريج غير المعهد"<sup>٣٠</sup>.

وكيفية قبول الطلاب الجامعة لم تر أن الطالب من أي مؤسسة تخرج بل إنها تقبل جميع من أراد أن يلتحق بها إلا أن الجامعة تضع بعض الشروط اللازمة مثل الاختبار والمقابلة

### ب. إستراتيجية تنفيذ البرامج الصفية في إعداد الثقافي والمهني

يمر الطلاب بالدراسة في المعهد قبل التحاقهم بالجامعة أي أنهم يعدون ويقوون اللغة العربية من خلال مدة السنة، فالدراسة في جامعة الراية تنقسم إلى قسمين قسم المعهد وقسم الجامعة، وكلتا المرحلة واجب على الطلاب أن يجتهدوا فيها لأن الجامعة تضع نظام تصفية في كل المستويات أي الطلاب يجب عليهم النجاح في كل المواد الدراسية، فالطلاب الذين يجلسون في المستوى الأول من قسم المعهد لابد عليهم أن ينجوا في كل المواد لأن ليس لهم الإعادة إذا لم ينجح في الاختبار، وأما المستوى سواء لهم الإعادة بالشرط أن لا يتجاوز عن ثلاث مواد غير ناجحة فأما من يتجاوز عنه فليس لهم الفرصة للإعادة، أي أنهم سيواصل دراستهم في الخارج.

إن النظام في جامعة الراية أن الطلاب فيها لابد أن ينجحوا في الاختبار النهائي لأن ذلك من بنود الأنظمة ومن لم يوفق لهم النجاح فسوف يواصل دراستهم في خارج الجامعة إلا أن الجامعة تتيح لهم الفرصة لاختيار بعض المعاهد الأخرى.

منهج تعليم اللغة العربية في معهد الراية له التغيير الأساسي، من بداية السنة الدراسية الأولى ٢٠٠٦ حتى الآن في السنة الدراسية ٢٠٢١، وهناك عدة تغيرات التي

<sup>٣٠</sup> المقابلة مع الأستاذ حلیم فقیه الدین ، التاريخ ١٠ ديسمبر ٢٠٢١، الساعة ١٠:٣٠ صباحاً.

تجعل جامعة الياية تجود عملية التعليم خاصة في مجال تعليم اللغة العربية. وتغيير المنهج يؤثر بمدة الدراسة عند الطلاب، في البداية يدرس الطالب والآن لمدة خمس سنوات. ويكون تفصيله مدة الدراسة خمس سنوات مقسمة على سنة واحدة في المعهد وأربع سنوات في الكلية. والكلية الآن لها قسمان: قسم تعليم اللغة العربية وقسم الدعوة.

وأما العوامل المساعدة في نجاح التنظيم التعليمي في جامعة الياية كما لاحظ الباحث ونتيجة المقابلة مع شؤون التعليم أن هناك عدة عوامل دورا بارزا في تحقيق التنظيم التعليمي في جامعة الياية، ومعظم هذه تعود إلى تذليل الصعوبات التي يواجهها دائما واضعو مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها والقائمون عليها.

وقد تخطت جامعة الياية مشكلات كثيرة كانت في الماضي واقفة أمام كل مؤسسة تهدف إلى تعليم اللغة العربية والعلوم الإسلامية، ثم نجح في الانتقال إلى عالم جديد من التطور والازدهار من أجل التمسك بالمبادئ القائلة بأن أي مشكلة خضعت للفحص والتحليل والدراسة تحل على حسب القدرة والجهود المبذولة فيها، ولأن الجامعة لم تبدأ من الفراغ فكانت هذه ثمرة نجاحها وتطورها.

العوامل المؤثرة في نجاح التنظيم التعليمي جامعة الياية أن الجامعة قد حصل على الاختيار الموفق للمنهج وأهدافه المنهج المعمول به في إثبات وجود حيوية المنهج وفاعليته حيث واضعيه كانوا من الكوادر التي تستعين بهم كثيرة من الجهات التي تعنى بتعليم اللغة العربية سواء بوضع المنهج أو تأليف الكتاب، كالمجموعة التي قامت بتأليف كتاب العربية بين يديك الدكتور عبد الرحمن الفوزان وغيره من جامعة الملك السعود بالرياض.

وبما أن تحقيق التدريس عالي الجودة يتم عبر القيام أعضاء الهيئة التدريسية في أي مؤسسة تعليمية بعملهم بشكل مناسب، وعبر إيجاد سياقات عمل تساعد على تحقيق

التدريس الجيد ومن بين هذه القضايا الإلمام بالمؤسسات التعليمية نفسها والمعلمين والتدريس والمتعلمين هي مكونات العملية التعليمية وروحها النابض

من ناحية المقرر الدراسي جوهر وما يهتم به الجامعة لغة الطلاب من أجل دراسة مواد شرعية أخرى ولذلك ولهذا كانت الفترة الزمنية التي يتلقى فيها الطالب اللغة العربي تشمل أربعة مستويات توزع فيها محتوى اللغة العربية ولكن المعهد يبدأ بالظهور في المنتصف في المستوى الأول أي في مدة قصيرة لا تتجاوز عن شهرين ونصف.

وكانت منافسة بين طلاب شديدة لأن المحتوى متسلسل ويراعي فيها الفروق الفردية بين الطلاب الذين تتراوح أعمارهم ما بين السابعة عشرة إلى الثامنة عشرة، ولنجاح تقديم المحتوى على المنوال الذي يحقق أغراضه وأهدافه السامية أشار العلماء إلى ثلاثة مداخل تعتمد أساسا منطقيا وأساسا علميا وفلسفيا يعتمد عليها المقرر أو الكتاب المدرسي، وهي رؤية العملية التعليمية المنشودة وهذه هي المدخل اللغوي والمهاري والتعليمي

في مرحلة المعهد يتدرب الطالب على تدريب المفردات والتراكيب النحوية، وعلى تمييز الأصوات وتكوين مهارات فهم المسموع على طريقة الكلام وكذلك القراءة ومهارات الكتابة ويراعي قدرة الطلاب على استيعاب الألفاظ العربية يقول الأستاذ سفيان الثوري:

الدراسة في المعهد تدرب الطلاي على تملك المفردات وتنمية مهارات الكلام  
وفهم المسموع إضافة إلى مهارة القراءة والقدرة على التعبير الكتابي والظواهر  
الصوتية وإضافة للظواهر النحوية والصرفية<sup>٣١</sup>.

---

<sup>٣١</sup> المقابلة مع الأستاذ سفيان الثوري، التاريخ ١٠ ديسمبر ٢٠٢١ الساعة ١٠:٣٠ صباحا

الطالب في هذه المستوى لابد أن يقوي اللغة العربية لأن أساس التعليم في مرحلة المعهد هو أن المطلوب من الطلاب هم يقدرّون على الكلام بالعربية وفهم القراءة وفهم المسموع وكتابة الجملة على التعبير الصحيح ثم فهم بعض العلوم الشرعية

ويريد الباحث عرض جدول الدراسة حسب المستوى الدراسي في جامعة الياض في قسم الكلية كما ذكر من قبل أن الطلبة في المعهد ترتكز في تقوية اللغة، والمواد التي تعلم في المستوى الأول إلى المستوى الثامن في قسم الكلية ما يلي:

الجدول ١: المواد الدراسية للمستوى الأول

المستوى الأول	
المادة	الكتاب
نحو (١)	القواعد الأساسية للغة العربية
التدريبات اللغوية (١)	مذكرة التدريبات اللغوية
البلاغة (١) - البيان	مذكرة في البلاغة
التربية الإسلامية	التربية الإسلامية، مفهوماً، خصائصها

تضع الجامعة في المستوى الأول ثلاث مواد اللغوية نحو أول والتدريبات اللغوية الأولى والبلاغة عن البيان ووضع واحد مادة التربية الإسلامية ترى الجامعة أن المواد اللغوية لابد من تدريج وتسلسل لأن الموضوعات كثيرة، لذا يكون التكوين بتمكينهم اللغة العربية وأيضا اهتمت الجامعة جانب العلوم الشرعية لأن العلم الشرعي هو وسيلة لإعداد الدعاة وتأهيلهم لحمل رسالة الدعوة إلى الله تعالى إلى جميع أنحاء المعمورة، فكثير من الناس في العالم لم تصلهم رسالة الإسلام وهنا يكمن دور الدعاة إلى الله في تبليغ تلك الدعوة وتعريف الناس بها

## الجدول ٢: المواد الدراسية للمستوى الثاني

المستوى الثاني	
المادة	الكتاب
نحو (2)	القواعد الأساسية للغة العربية
التدريبات اللغوية (2)	مذكرة التدريبات اللغوية
البلاغة (٢) - المعاني	مذكرة في البلاغة
النصوص الأدبية	مذكرة في النصوص الأدبية

في المستوى الثاني تضع الجامعة أربع مواد اللغوية نحو ثاني والتدريبات اللغوية الثانية والبلاغة عن المعاني والنصوص الأدبية وبعض العلوم الشرعية لما تر الجامعة على أهميتها واحتياجها في المجتمع وخاصة في إندونيسيا، وفي هذه المرحلة المواد المدروسة متعلقة بما قد سبقت في المرحلة السابقة، إذا على الطالب أن يذكر الدروس على وجه جيد وترتيب.

## الجدول ٣: المواد الدراسية للمستوى الثالث

المستوى الثالث	
المادة	الكتاب
نحو (3)	القواعد الأساسية للغة العربية
البلاغة (٣) - المعاني والبديع	مذكرة في البلاغة
التربية الوطنية	

ويدرس في المستوى الثالث نحو ثالث والبلاغة عن المعاني والبديع وبعضهم بدأ بتدريس خارج الجامعة يعني بعض المدارس والمساجد على الطريقة التقليدية تطبيقاً على ما قد درس في المستويات الماضية، لأن سوف يكون لديهم في المستوى السادس طرق

التدريس ، وهذا التطبيق يكون في المجتمع والطلاب يستخدم اللغة الإندونيسية، ويستمر هذه البرنامج إلى المستوى السادس لأن في المستوى السابع والثامن يركز الطلاب على التطبيق في الداخل أي سوف يدرس في المعهد على المواد المعينة من قبل الجامعة وهو من ضمن المادة المطلوبة ، وأيضا يركز الطلاب على كتابة البحث العلمي

#### الجدول ٤ : المواد الدراسية للمستوى الرابع

المستوى الرابع	
المادة	الكتاب
نحو (4)	القواعد الأساسية للغة العربية
مقدمة في علم اللغة	في علم اللغة العام
مقدمة في تعليم اللغة	الرسول المعلم
الكتابة الأكاديمية	

في المستوى الرابع يدرس الطلاب مقدمة في علم اللغة ومقدمة في تعليم اللغة والكتابة الأكاديمية يخطو إلى المرحلة المهمة في قسم تعليم اللغة العربية لأن الطالب أخذ يركز ويدقق بعلم اللغة وكيفية التطبيق على الفصل أو الكتابة العلمية، يبذل الطالب جهدا كبيرا في هذا المستوى و المستوى الذي يليه.

## الجدول ٥: المواد الدراسية للمستوى الخامس

المستوى الخامس	
المادة	الكتاب
نحو (٥)	القواعد الأساسية للغة العربية
فقه اللغة	فقه اللغة
اللهجات العربية	في اللهجات العربية
علم النفس التربوي	مبادئ علم النفس التربوي
الإدارة التربوية	الإدارة التربوية رؤية معاصرة

في المستوى الخامس يدرس الطلاب فقه اللغة، واللهجات العربية، وعلم النفس التربوي، والإدارة التربوية وفي هذه المرحلة يتعرف الطالب على المرحلة المهمة في قسم تعليم اللغة العربية لأن الطالب بدأ يركز ويدقق بعلم اللغة وخاصة اللهجات الموجودة عند العرب وأيضا عن علم التربوي الذي يساعده في عملية التعليم.

## الجدول ٦: المواد الدراسية للمستوى السادس

المستوى السادس	
المادة	الكتاب
صرف	شرح ابن عقيل لألفية ابن مالك
علم اللغة الاجتماعي	علم اللغة الاجتماعي
الترجمة	
علم الدلالة والمعاجم	علم الدلالة والمعجم
طرق التدريس	



ويدرس في المستوى السادس صرف، وعلم اللغة الاجتماعي، والترجمة، وعلم الدلالة والمعاجم، وطرق التدريس، ومن المهمة في هذا المستوى أن الطالب لا يزال يعطى لهم فرصة التدريس في الخارج وهذا التطبيق الذي يكون في المجتمع والطلاب يساعد الطالب على تطبيق ما قد تعلم في الفصل مهما كان يستخدم اللغة الإندونيسية، ويستمر هذه البرنامج إلى نهاية المستوى لأن في المستوى السابع والثامن لأن ذلك المستويان يركز الطلاب على التطبيق في الداخل أي سوف يدرس في المعهد على المواد المعينة من قبل الجامعة وهو التطبيق العملي لأنه من ضمن المادة المطلوبة، وأيضا يركز الطلاب على كتابة البحث العلمي في المستوى الثامن

#### الجدول ٧: المواد الدراسية للمستوى السابع

المستوى السابع	
المادة	الكتاب
علم اللغة النفسي	علم اللغة النفسي
التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء	التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء
تعليم اللغة العربية	الإضاءات
منهج البحث العلمي	
تقويم المنهج الدراسي	
استراتيجيات التعليم	استراتيجيات التدريس والتعليم

ويدرس في المستوى علم اللغة النفسي، والتقابل اللغوي وتحليل الأخطاء تعليم اللغة العربية، ومنهج البحث العلمي، وتقويم المنهج الدراسي، واستراتيجيات التعليم ويقصد بها الدراسات العلمية المتخصصة لعلم اللغة الحديث والتي تدرس مختلف الظواهر اللغوية،

والتطبيقي، ويتضمن علم اللغة النفسي والاجتماعي والتحليل التقابلي وتحليل الأخطاء وأسس تعليم اللغات والمعاجم وتصميم الاختبارات التي تترتب عليها السطحية في التخصص وانخفاض مستوى الكفاءة اللغوي، ومع ذلك تبقى للمعرفة النظرية دورها الهام في تنمية المهارات الأساسية للغة فالتمكن من اللغة والقدرة على استخدامها يتوقف على الارتباط الوثيق بين الدراسة النظرية والممارسة الفعلية لمهارات اللغة.

وفي هذا المستوى أن الطالب لا يزال يشارك الاختبارات مع كثافة الدراسة، هذا ما يجعل الطالب يتحمل ويستعد قبل عملية التعليم بعد التخرج بعد حين.

#### الجدول ٨: المواد الدراسية للمستوى الثامن

المستوى الثامن	
الكتاب	المادة
	التطبيق العملي
	البحث العلمي

وأما التكوين الذي مر به الطلبة في جامعة الراية بالبرنامج الصفية الأكاديمية تركز الجامعة على تزويد الطلاب في المستوى السابع والمستوى الثامن الدروس الخاصة بتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها من طرق التدريس واستراتيجياته ثم التطبيق، ويكون التطبيق في فصول المعهد، وهذا من ضمن ما أعدت به الجامعة في تكوين معلم اللغة العربية،

ويقول الأستاذ مليادي:

" الهدف من الجامعة أنها تخرج الطلاب ليس بمجرد قادرين على الفهم باللغة العربية فحسب، بل لا بد عليه أيضا أن يقدر على تعليم اللغة العربية " <sup>٣٢</sup>

ترى الجامعة أن معلم اللغة العربية لا يستطيع أن يحقق مهمته إلا إذا كان ملماً إلماماً كافياً بالمهارات الأساسية للغة العربية والتمكن من توظيفها لخدمة الغرض من تدريسها، ويتضمن الجانب اللغوي الخبرات العلمية مثل الدراسات النظرية التي تتعلق بعلم اللغة العربية: ويقصد بها الدراسات التي تساعد المعلم على التمكن من المهارات الأربعة، والإلمام بتراث اللغة الأدبي وعلومها فالإنسان في حياته يستخدم اللغة إما وسيلة للفهم فيستمع بها ويقراً، وإما أن تكون وسيلة للإفهام فيتحدث بها أو يكتب،

لذلك تكون المهارات الأساسية للاتصال اللغوي هي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. هذا وتؤكد النظريات التربوية في علم اللغة التطبيقي ضرورة تعلم المهارات الأربعة للغة العربية أولاً بصورة منفصلة وحسب أولوياتها، ثم يتم التركيز مع التنسيق والتكامل بينها حتى تحقق في النهاية وحدة اللغة العربية وتكاملها بالمستوى الذي يعد المتعلم لمواجهة الحياة الاجتماعية والثقافية التي تتطلب الاستخدام الوظيفي للغة بإتقان، وكذلك فإن برنامج إعداد معلم اللغة العربية لغير الناطقين بها ينبغي أن يتضمن اللغة العربية الفصحى التي تصدر بها الكتابة العربية والتراث الإسلامي

ولذا في المستوى الكلية يدرس الطالب عن الجوانب النظري والتطبيقي مثل : طرق التدريس، والتقويم، واستراتيجيات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها من حيث إعداد منهج اللغة العربية للناطقين بغيرها بما يتوافق مع الاتجاهات الحديثة في تعليم اللغات، والتزام

<sup>٣٢</sup> المقابلة مع رئيس قسم تعليم اللغة العربية الأستاذ مليادي، التاريخ ٦ ديسمبر ٢٠٢١، الساعة ١٠:٥١ صباحاً.

مدرسي اللغة العربية للناطقين بغيرها بالطرائق الحديثة في تعليم اللغات الثانية والاهتمام بالاختبارات وتصنيفاتها وأنواعها.

ومشاركة الطلاب المؤتمرات والندوات للخروج بأهداف واضحة تساعد في تطوير تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها، وعلم اللغة النظري أو العام ويتضمن الأصوات ودراسة النظام الصوتي وبنية الكلمة وتنظيم الجملة وعلم الدلالة وعلم اللغة التاريخي، ثم علم اللغة التطبيقي ويتضمن علم اللغة النفسي والاجتماعي والتحليل التقابلي وتحليل الأخطاء وأسس تعليم اللغات والمعاجم وتصميم الاختبارات

### ج. إستراتيجية تنفيذ البرامج الصفية في تدريب المعلمين.

قامت جامعة الراية بقبول المعلم بالشروط المستوفية هي أن المعلم أن يكون كافياً في المهارات اللغوية الأربع وفي تدريسها، ولذا خطت الجامعة ببعض الأمور لترقية كفاءة المعلم لأن كفاءة المعلم اللغوية غير كافية في عملية اكتساب اللغة الثانية، والمجتمع العربي يحمل قيماً ثقافية كبيرة وواسعة التأثير في لسانه وفكره، ويبرز أثرها البليغ في سلوك أبنائه، فلا بد لمعلم اللغة العربية أن يتعرف على ثقافة المجتمع العربي، ليسهل على طلابه عملية الاكتساب اللغوي.

لابد لمعلم اللغة العربية كلغة ثانية أن يعلم طرق توصيل المضامين الثقافية التي تملأ أطر وجوانب اللغة العربية، أدباً وبياناً، وتعبيراً ونصوصاً، وأساليباً لغوية وتعليمية، ووجدانيات وقيم سلوكية واجتماعية ودينية وفنية، وإن على المعلم أن يطور الأساليب لتقديم تلك القيم الثقافية ومضامينها بصورة مشرقة، وأن يكون قادراً على وضع كل قيمة في سياقها الحضاري الصحيح .

وإن من عناصر كفاءة المعلم اطلاعه على بعض ثقافات طلابه الأساسية وخاصة المتعلقة بالمبادئ والقيم والوجدانيات، ويتقن فنون المقارنة بين الثقافات عند الحاجة لذلك ضمن أهداف العملية التعليمية، مثل أساليب التواصل والترحيب واللقاء، وتقديم الخطابات، والتعبير عن الامتنان، والاستفسار وأساليب الاستفهام والشكوى، وأساليب الاتفاق والاختلاف، وطرق التعبير عن الموافقة والمخالفة، ومن البرامج التي أعدتها الجامعة لترقية كفاءة المعلم في جامعة اليرموك<sup>٣٣</sup>

## ١. الدورات

قامت الجامعة على بدورة تأهيل وتدريب معلمي اللغة العربية سنويا مدة ثلاثة أيام يدرّب فيها المدرسين كيفية التدريس ما يشملها كيفية تدريس المفردات وكيفية تدريس التعبير وكيفية تدريس القراءة يجب على المعلم بدايةً تحديد مستوى اللغة التي يود أن يعلمها للطلبة، ثم البحث عن مساقات ومناهج توفر كتباً لتعليمها.

ويُتّجه عدد من معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها إلى تأسيس مناهج للغة لتكون خاصةً بهم، وعلى الرغم من ذلك فيفضل اتباع المناهج المتسلسلة؛ وذلك في حالة انتقال الطالب إلى مكان آخر لتعليم اللغة أو إلى مرحلة أخرى، فسيكون حينها على دراية بمستواه اللغوي والتنسيق مع المعلم الجديد حول ما يحتاجه في المرحلة المقبلة

تدريس الأصوات يبدأ معلم اللغة العربية هنا بهذا المستوى، حتى يتعرف الطالب على مخارج الحروف، وهي عشرة مخارج "الشفوي والشفوي الأسناني،

<sup>٣٣</sup> المقابلة مع مدير الجامعة الأستاذ سراج الهدى، التاريخ ٦ ديسمبر ٢٠٢١، الساعة ١٠:٥١ صباحاً.

والأسناني اللثوي، والجاني، والغاري، والطبقي والهوي الحلقي والحنجري، فنلاحظ أن الوحدات الصوتية في اللغة العربية تغطّي الفراغ بأكمله يبدأ المعلم بهذا المستوى؛ لأنّ المتعلم يجد صعوبةً في نطق بعض الأصوات، نظراً لعدم وجودها أصلاً في لغته الأم، كالصوتين الهوي والحلقي، الذي يصعب عليهم نطقها بسهولة، كصوت الحروف الآتية (ح، ع، ق، خ) فيستبدلون بها أصوات أخرى.

ومن هنا يبدأ المعلم بالتركيز على هذه المفارقات حتّى يكتسب الطالب هذه المهارة، فيقدّم المعلم بعض الكلمات التي تحتوي على صورة ثنائيات، وذلك بإيجاد كلمتين متشابهتين بجميع الأصوات ما عدا الصوت الذي يكون مصدر الصعوبة، مثلاً "علم وألم" فتحتويان على نفس الأصوات إلا صوت حرف "ع"؛ فاللفظ الصحيح يكون "علم"، أمّا الصوت المنطوق من الطالب فيكون "ألم"، فهنا يجب توضيح المعنى عن طريق تقديم الرسومات والصور الواضحة للطالب.

تدريس الكلام هنا ينتقل المدرّس إلى مستوى آخر ومختلف نوعاً ما، فيبدأ بتدريب الطلاب على بعض التعبيرات البسيطة، مثل جملة "هذا كتاب"، ومن ثمّ يتم تحويل العبارة إلى سؤال "هل هذا كتاب؟" ويجيب التلميذ بنعم أو لا، ومن ثم يبدأ المعلم بتغيير الأسلوب كأن يسأل على سبيل المثال "هل هذا كتاب أم....؟" ويترك المجال للتلميذ بالإجابة.

ونستعين للتدريس في هذا المستوى عرض بعض الأشياء الحقيقية، أو صوراً معيّنة، ونكوّن جملة مكونة من اسم إشارة، فنقول: هذا + الشيء المراد تعلّمه. مثل "هذا كتاب"، ويطلب المعلم من الطلاب بأن يردّدوا الجملة خلفه.

تدريس قواعد اللغة هنا يحدّد المعلم بتدريس النحو والقواعد حسب مستوى الطلبة، بحيث يقوم باتّباع إمّا النحو النظري، أو النحو الوظيفي، وذلك بتدريس القاعدة والتدريب عليها.

تدريس الاستماع يبدأ المعلم هنا بعرض مجموعة من الكلمات والجمل على الطالب عن طريق سماعها، ويمكن أن نقدّم هذه الجمل في شكل تعليمات؛ يقوم الدارس بتنفيذها مدللاً على فهم التلميذ للنص، مثل أن يقول له: خذ القلم من الطاولة، وأيضاً هنالك طريقة أخرى في مرحلة لاحقة من تدريس الاستماع، وهي استماع التلاميذ لقصص بسيطة، ولا يشترط هنا شرط الالتزام بحدود قدرة التلميذ اللغوية.

تدريس القراءة هنا يعلم المدرّس طلابه الحروف حسب ترتيبها الأبجائي، لكن يُفضّل أغلب المعلمون إلى تقديمها دون اعتبار لترتيبها، بل اعتبار قدرتها على إنتاج الكلمات تلك التي يحتاجها التلميذ لتكوين كلمات وعبارات، ويمكن أيضاً للمعلّم باستخدام الصور المعروضة على بطاقات، يقوم برسم الشيء وأسفله اسمه، وينطق المعلّم باسم الشيء، ويطلب من التلاميذ التردد خلفه بصورة جماعية، وبعدها على شكل مجموعات، ومن ثمّ بشكل فردي، ويجري التّدريب بعد ربط الحروف بأصواتها كلاً على حدة، ثم يخفي المعلم الصور أو يمسخها من السبورة، ويعرضها بالتناوب على الطلاب، ويقوم التلاميذ بقراءتها معزولة عن الصور.

تدريس الكتابة يهدف هذا المستوى إلى تمكين التلميذ من رسم الحروف العربية رسماً صحيحاً، أو تدوين ما يفهمه من قراءة النصوص،

والتعبير عن أفكاره، وهناك ثلاثة اتجاهات لتقديم الكتابة، وكل معلم يتبع الطريقة التي تناسبه

وهذه البرنامج واجب مشاركتها جميع المعلم سواء أكان الذي سابقه التدريس أم لم يسبقه التدريس، وهذا البرنامج التي قامت به من قبل الجامعة تحت رئاسة رئيس قسم مناهج التعليم

## ٢. تبادل الزيارات

ويُعنى بالزيارات المتبادلة بأنها أسلوب يقوم به المعلم بزيارة معلم آخر في نفس المادة الدراسية، لتبادل الخبرات فيما بينهم، وتبادل الرأي في المواقف التربوية داخل الصف؛ لتحديد نقاط الضعف ووضع الحلول المناسبة.

"المعلم الناجح هي الذي يقبل الاقتراحات والمدخلات والنقد من الآخرين ليطور كفاءته في التعليم"<sup>٣٤</sup>

الزيارات المتبادلة بين المعلمين دور في التطوير المهني حيث أنها تسهم في نقل المهارات والاستراتيجيات الجديدة إلى أرض الواقع وتطبيقها في الصفوف الدراسية، وتقلل من العزلة بين المعلمين، وتوطد العلاقات الحميدة بين المعلمين و تعزز التعاون والمشاركة في الأفكار، وتبني ثقافة العمل التعاوني؛ لتساعد المعلمين على نقل وتبادل الأفكار والخبرات الناجحة، وتعزز جانب التأمل والنقد البناء لدى المعلم المتعلقة بمهارات التدريس، وتعتبر وسيلة عون ومساندة للمعلمين المبتدئين

<sup>٣٤</sup> المقابلة مع المدير الأستاذ سراج الهدى ، التاريخ ٦ ديسمبر ٢٠٢١، الساعة ١٠:٠٠ صباحا.



كما أن لها دورا كبيرا في رفع أداء المعلمين، وكفاءتهم الإنتاجية وزيادة معرفتهم بكل ما هو جديد في مجال التربية والتعليم وتزويد من ثقة المعلم بنفسه وانتمائه لمهنته وتسهم إيجابا في النمو المهني للمعلم

أن الزيارات المتبادلة تشجع المعلمين المبدعين وتزيد حماسهم، مما يدفعهم إلى مزيد من الإبداع، وبذل المزيد من الجهد، وتوثق العلاقات الحميدة وتبث الثقة والمحبة والاحترام بين المعلمين. كما أنها توفر نظام تدريب مهني مستمر؛ لتحقيق الربط بين ما هو نظري وعملي في الميدان التربوي؛ للمساعدة على وضع حلول مناسبة لمشاكل الطلاب، ويساهم أسلوب الزيارات المتبادلة في إطلاع المعلم على أساليب تدريس مختلفة، وتساعده على تطوير أدائه، واستثمار للخبرات التربوية للمعلمين

عملية تبادل الزيارات يساعد المعلم على تحسين أدائه في العملية التعليمية، والتصدي للمشكلات التي تواجهها وإيجاد الحلول المناسبة لها. كما أشار المقال إلى دور الزيارات المتبادلة باعتبارها من أساليب التنمية المهنية المعتمدة في الواقع الفعلي للتطوير المهني للمعلم؛ فهي تساهم في نقل المهارات والاستراتيجيات الجديدة إلى أرض الواقع وتطبيقها في الصفوف الدراسية وتبادل الأفكار والخبرات بين المعلمين، وتشجيع المعلمين على مزيد من الإبداع، وتوطد العلاقات الحميدة بينهم.

### ٣. التحضير

المعلم الذي يريد أن يدرس لابد عليه أن يكتب التحضير في ورقة تحضير الدروس بخط اليد، ما يشمل على عنوان الدرس، واليوم، والتاريخ، والمستوى والفصل. ثم يكتب الأهداف السلوكية ( المعرفية، والوجدانية، والمهارية)، والبند يليه هو عناصر الدرس الذي سوف يقوم بالتعليم، والخطوة تليه عروض الدرس من حيث الأدوات التي تستعمل عند الدرس وخريطة الذهنية، وبعد انتهاء عروض الدرس يقوم المعلم بالتقويم

وإعطاء الواجبات، وهذا التحضير يطبق أيضا على الطلاب الذين يقومون بعملية التطبيق في المستوى الثامن وهو التطبيق العملي

#### ٤. التعزيز

من البنود التي لا بد أن يكون لدى المعلم ينقسم إلى قسمين: الأول: العملية التربوية التعليمية من الإعداد للدرس، والعرض، وإدارة الفصل، والوسيلة التعليمية، والواجبات، والاجتماعات، والثاني: خارج العملية التربوية من النشاط الخارجي، والنشاط الداخلي، والعلاقات، والصفات الشخصية، والانضباط. يذكر الباحث على شكل الجدول كما يلي:

الجدول ٩: بنود التقويم في تعزيز الأساتذة

المجموع	خارج العملية التربوية					العملية التربوية التعليمية					
	الانضباط	الصفات الشخصية	العلاقات	النشاط الداخلي	النشاط الخارجي	الاجتماعات	الواجبات	الوسيلة التعليمية	إدارة الفصل	العرض	الإعداد للدرس
١٠٠	٩	١٣	٧	٦	١٥	٢	٣	٥	١٨	١٢	١٠

إن جامعة الراية تعزز المعلم الذي أحسن وأتقن عمله من حيث تدريس الطلاب ومعاملته مع الآخرين يحتاج المعلم التربوي إلى عمليات تدريب وتأهيل

ملائم، ويجب أن يتوفر فيه الكثير من المهارات مثل: الفكرية، الثقافية، الشخصية، واللغوية، باعتباره الشخص المعني بإيصال المعارف والحقائق والأفكار إلى الطلاب، حيث أن هناك مجموعة أساسية من المعايير التي يجب أن يتصف بها المعلم التربوي المتميز، وتتمثل هذه المعايير مثل أن يملك القدرة على التعامل مع جميع المواقف المتنوعة، كالتقلبات الإيجابية وغير الإيجابية، ويتمكن من إيجاد حل بناء وسريع للمشاكل المتعددة والمتنوعة. يملك القدرة على أخذ القرار السليم والصحيح، وبالذات القرار المبني على توفر المعلومة. يتصف بالموضوعية وغير متحيز لمجموعة معينة من الطلبة، بناء على الدين أو العرق وغيرها.

ويحسن المعلم التربوي على اختيار الوقت الملائم للحزم أو الجدية أو الوقت الملائم للمتعة أو الدعابة، ويعمل على الموازنة بينهما. يضيف على البيئة الصفية جو مفعّل بالحوار، ويمنح فرصة أمام جميع الطلاب من أجل التعبير عن أفكارهم وآرائهم، ووجهات النظر لديهم. يملك القدرة على ضبط وإدارة البيئة الصفية. أن المعلم التربوي المتميز لا يعتمد على الطرق أو الأساليب التقليدية في عملية التعليم، والتي تقوم على التلقين، بل يجب أن يعتمد على الأساليب والطرق الحديثة، والاستكشاف والتعلم بالتجربة، والتعلم عن طريق جهاز الحاسوب وغيرها. لديه القدرة على إدارة وتنظيم الوقت، والاستفادة منه خلال العملية التعليمية.

على المعلم يركز على جميع الجوانب من الناحية التعليمية والتربوية وعدم إهتمام إلى الجانب التعليمي، لأن الأخلاق عنصر مهم إلى جانب التعليم. لديه القدرة على التعامل التقنية والتكنولوجيا المتنوعة، ويجاري ما توصل إليه الإنسان ضمن مجال التكنولوجيا الحديثة. يملك معارف واسعة ومتنوعة ضمن مجال تخصصه، وقادر على الإجابة عن كل استفسارات وجميع أسئلة الطلاب.

## المبحث الثاني: إستراتيجية جامعة الياض في تنفيذ البرامج الالصفية إعداد

### معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا

يمثل تنفيذ البرامج الالصفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها البرامج الإضافة ما يساعد في تكوين معلمي اللغة العربية ويذكر الباحث عن البرامج الالصفية: إستراتيجية في تكوين المعلم ذو كفاءة في اللغة وإستراتيجية في تكوين المعلم ذو كفاءة في الخطاب من خلال البرامج المسائية، والتسلية في ليلة الجمعة، وإلقاء الكلمة من حيث أهداف وتخطيط وتنفيذ وتقييم، ويكتب الباحث على جدول التالي:

الجدول ١٠: البرامج الالصفية/ الإضافة

رقم	البرامج	أنواع
١	البرامج المسائية	تقوية اللغة
		فن الخطابة
٢	إلقاء الكلمة	الخطابة
٣	التسلية في ليلة الجمعة	اختبار الذكاء
		الخطابة

### أ. إستراتيجية في تكوين المعلم ذو كفاءة في اللغة العربية

#### ١. الدراسة المسائية

نظمت جامعة الراية أنواعا من الأنشطة المسائية للطلاب بغية إفادتهم في تكوين المعلمين الأمثال. فهذه الأنشطة تُقام كل يوم بعد صلاة العصر أي الساعة الرابعة مساءً إلى ما قبل المغرب أي الساعة الخامسة والنصف مساءً. فالأنشطة مختلفة أنواعها منها أنشطة علمية كالمحاضرات ومنها أنشطة غير علمية كالرياضة. سيذكر الباحث في هذه المطلب أنشطة تُهدف إلى تكوين معلم اللغة العربية وهي:

### أ. تقوية اللغة

تهدف هذا النشاط إلى تقوية المهارة اللغوية عند الطلاب. فالمعلومات من النظريات التي حصل عليها الطلاب في الفترة الصباحية سيطبقها بشكل فعال في هذا النشاط. كما قال قائل: "فاقد الشيء لا يعطيه"، فكيف يعلم الإنسان اللغة العربية إذا لم يتقن المهارات اللغوية الأربع؟. المعلم لا يستطيع أن يرشد المتعلم نحو أساليب لغوية صحيحة إذا لم يكن لديه كفاءة في ذلك. المعلم لا يستطيع أن يميز بين الصواب والخطأ من أجوبة المتعلمين إذا لم يتقن اللغة العربية جيدا. فبدلا من حمل المتعلم إلى طريق صحيح فيضل معه وهو بذلك قد ضلّ وأضلّ.

تحاول الجامعة تأسيس اللغة العربية أولا لدى الطلاب في مرحلة الإعداد وذلك في مستويين. وبعد أن يملك الطلاب الكفاءة الأساسية في اللغة العربية، يلتحق الطلاب بالجامعة لرفع مستواهم اللغوي ويتلقى كيفية تعليم اللغة العربية.<sup>35</sup> فالتخطيط في هذا النشاط هو أن يطبق الطلاب المعلومات التي درسوها من المفردات والقواعد النحوية. فالحصص الدراسية في الصباح محددة وقد تنتهي الحصة

<sup>35</sup> المقابلة مع الأستاذ فجر صديق، التاريخ 9 ديسمبر 2021، الساعة 9:16 ليلا.

ولم يطبق الطلاب جميعهم تلك المفردات الجديدة أو القواعد النحوية. فكي يترسخ هذه المعلومات الجديدة تكرر المعلم هذه المعلومات ويكثر من التطبيق.<sup>٣٦</sup>

النشاط يقام لهؤلاء الطلاب في المستوى الأول والثاني في يوم الثلاثاء. والنشاط في تنفيذه لم يكن في فصل واحد ومعلم واحد لجميع الطلاب. بل يفرّق الطلاب حسب قدرتهم اللغوية. الطلاب الذين يشاركون في هذا النشاط هم المحتاجون إلى المساعدة في تقوية اللغة فقط. فهم موزعون إلى ثمانية فصول ولكل فصل قرابة خمسة أو ستة الطلاب ومعلم واحد كي يركز في التوجيه وتصحيح الخطأ الوارد منهم. يختار المعلم مفردات معينة ثم يشير إلى الطلاب واحدا واحدا ويسمع منهم تطبيقها في جملة مفيدة. وهكذا أيضا في القواعد النحوية.

تقويم النشاط يكون بالنظر إلى حضور الطلاب والمعلمين. فقد وضع مشرف الأنشطة المسائية كشف حضور الطلاب لكل فصل ويوزعها للمعلمين. وأما كشف حضور المعلمين فيمسكه المشرف فيعرف الغائب والحاضر من المعلمي خلال متابعته للأنشطة. ونجاح هذا النشاط يُلاحظ من تطور كفاءة الطلاب اللغوية. فمن قبل كانت لغتهم ضعيفة وبعد مرور الزمان ومشاركتهم هذا النشاط تصبح لغتهم قوية. فالطلاب لا يكتفون بحفظ المفردات فحسب بل يقدر أيضا على استعمالها في كلامهم اليومي.

### ب. فن الخطابة

هو نشاط يهدف إلى تزويد الطلاب بكيفية الخطابة أو الكلام أمام الملاء. فهذا مفيد لتكوين المعلم لأن المعلم هو إنسان يتكلم أمام الملاء ويوصل المعلومات إليهم. وليس كل إنسان يجيد هذا الفن، فقد يوجد معلم ماهر مستوعب النظريات

<sup>٣٦</sup> المقابلة مع الأستاذ ألفتان نور إحسان، التاريخ ٩ ديسمبر ٢٠٢١، الساعة ١٠:٠٦ صباحا.

المهمة لكنه ينقصه هذا الفن وبسبب ذلك قد لا تصل هذه النظريات إلى المتعلمين.<sup>٣٧</sup> ففي بداية الظهور أمام الناس سيرتجف بعض الطلاب وبالتدريب ومعرفة طرقا مثلى ترجو الجامعة أن يتكيف الطلاب مع الحالة المطلوبة. وفي المستقبل حين يصيرون معلمين لا يتتبع في الكلام بسبب الارتجاف.

هذا النشاط في تخطيطه مرحلتان؛ أولا، مرحلة النظرية، فهي عبارة عن المحاضرات لتزويد الطلاب بالمعلومات حول فن الخطابة وكيف يكون خاطبا فواها. فدور الأستاذ في هذه المرحلة تقديم النظريات والطلاب يستمعون إليه. والمرحلة الثانية هي مرحلة التطبيق، فهي عبارة عن الخطابة الافتراضية. فيلقي الطلاب بالدور موضوعا واحدا أمام زملائه ويقيم المعلم تقديمه للموضوع. ويُعطى فرصة أيضا للمستمعين أن يقدم الملاحظة والمداخلة تتعلق بصاحبه الذي تقدم.

هذا النشاط يقام في يوم الثلاثاء لطلاب المستوى الأول والثاني الذين لا يشاركون نشاط تقوية اللغة. فالمشاركون هم الطلاب أقوياء في اللغة. والطلاب موزعون على خمسة فصول ولكل فصل قرابة أربعين طالبا محاضر واحد من الأساتذة. في اللقاءات الأولى يتناول المحاضر عن نظريات فن الخطابة من كفيتهها ونماذج من خطباء المشهورين في العالم. ثم بعد ذلك يقسم المحاضر الطلاب إلى مجموعات ولكل مجموعة سوف تطبق الخطبة القصيرة خلال ثلاث دقائق في كل أسبوع<sup>٣٨</sup>.

تقوم النشاط يكون بالنظر إلى حضور الطلاب والمحاضرين. فقد وضع مشرف الأنشطة المسائية كشف حضور الطلاب لكل فصل وبيوزعها للمحاضرين.

<sup>٣٧</sup> المقابلة مع الأستاذ مليادي، التاريخ ٨ ديسمبر ٢٠٢١، الساعة ٨:٣٠ ليلا.

<sup>٣٨</sup> المقابلة مع الأستاذ إيفان، التاريخ ٧ ديسمبر ٢٠٢١، الساعة ٩:٣٠ صباحا.

وأما كشف حضور المحاضرين فيمسكه المشرف فيعرف الغائب والحاضر منهم خلال متابعته للأنشطة. ونجاح هذا النشاط يُلاحظ من تطور الطلاب حين يظهر أمام الجمهور. فمن قبل كانوا مرتجفين والبعض يخافون وبعد مرور الزمان ومشاركتهم هذا النشاط يصبحون واثقين بأنفسهم ليتكلموا ويلقون ما عندهم من النصائح والأفكار.

## ب. إستراتيجية في تكوين المعلم ذو كفاءة في الخطاب

### ١. إلقاء الكلمات

برنامج إلقاء الكلمات في معهد الولاية له أهداف ومن أهداف برنامج إلقاء الكلمات تقوية لغة الطلاب هو كما قال رئيس قسم إلقاء الكلمات الأستاذ سيد منادي:

" إن برنامج إلقاء الكلمات في معهد الولاية له أهداف، وهذه الأهداف يمكننا أن نرى من جهتين، الجهة الدعوية والجهة اللغوية، وأما بنسبة الأهداف الدعوية فهي: ١. إنشاء الثقة بالنفس لدى الطالب لأن يشجع الكلام أمام الملاء، ٢. تزويد الطالب أن يستعد في ميدان الدعوة الحقيقية، ٣. تدريب الطالب أن يستطيع الكلام بالأدلة المعتبرة ومناسبة المقام، ٤. تدريب الطالب أن يستطيع إيصال النصائح على علم وبصيرة. وأما الأهداف اللغوية لبرنامج إلقاء الكلمات فهي: ١. تدريب النطق بمخارج الحروف الصحيحة، ٢. تدريب التنغيم والتجويد في النطق، ٣. تدريب الطالب أن يعبر باللغة العربية الصحيحة، ٤. تدريب الطالب أن يختار الكلمة أو الجمل العربية دقيقة ومناسبة، ٥. تدريب الطالب أن يتكلم وفقا للقاعدة النحوية، ٦. تدريب



الطالب على الطلاقة في الكلام، ٧. تدريب الطالب بإتقان الموضوع، ٨.

تدريب الطالب بالاستدلال والفهم.<sup>٣٩</sup>

وقال الأستاذ وفقل البصر أيضا:

" من أهداف برنامج إلقاء الكلمات تعويد الطلاب أن يتكلموا أمام

الملا، وذلك هذا البرنامج يؤثر في تقوية مهارة الكلام، وذلك تدريب

جرأة الطلاب".<sup>٤٠</sup>

والأستاذ عبد الحلیم يقول:

" هذا البرنامج قمنا به لتدريب الطلاب على أن يتكلموا بالقاعدة

النحوية لأن إلقاء الكلمات أو الخطابة، فالكلمة لا بد أن تكون

صحيحة وفقا لقواعد العربية إضافة إلى تدريب على طلاقة الكلام".<sup>٤١</sup>

من نتائج المقابلة أهداف برنامج إلقاء الكلمات هي إنشاء الثقة بالنفس لدى الطالب لأن يشجع أن يتكلم أمام الملا. تزويد الطالب أن يستعد في ميدان الدعوة الحقيقية. تدريب الطالب أن يستطيع الكلام بالأدلة المعتمدة ومناسبة المقام. تدريب الطالب أن يستطيع إيصال النصائح على علم وبصيرة. تدريب النطق بمخارج الحروف الصحيحة. تدريب التنغيم والتجويد في النطق. إلقاء الكلمات هو من البرنامج الأساسي في معهد الراية، ومن خصائص برنامج إلقاء الكلمات حيث أنها تفعل أربع مرات في اليوم يعني بعد الصلوات المفروضة إلا الصبح. بعد المقابلة مع رئيس قسم إلقاء الكلمات الأستاذ سيد منادي أنه أخبر الباحث أنه يلزم للطلاب أن يخطبوا كلماتهم. ويكون الجدول

<sup>٣٩</sup> . المقابلة مع الأستاذ سيد منادي، التاريخ ٩ ديسمبر ٢٠٢١، الساعة ١١:٣٠ نهارا.

<sup>٤٠</sup> . المقابلة مع الأستاذ وفقل البصر، التاريخ ٧ ديسمبر ٢٠٢١، الساعة ٩:٤٥ صباحا.

<sup>٤١</sup> . المقابلة مع الأستاذ عبد الحلیم، التاريخ ٨ ديسمبر ٢٠٢١ الساعة ٨:٣٠ صباحا

حسب الغرف يعني يبدأ من الغرفة الأولى إلى الغرفة الأخيرة. ولكل الغرفة هناك المشرف من الأساتذة. والطلاب يصنعون خطبهم من المواد في الفصل أو يبحثون في المكتبة أو من المقاطع للمشايخ. إذا تمت صناعة الخطبة يلزم للطلاب أن يأتوا إلى مشرفهم، وهنا المشرف له الدور في إصلاح ما هي الأخطاء اللغوية لا بد أن تنتبه به الطلاب وتوجيه هل هذه الخطبة لائقة أم لا أن تلقوا أمام الملاء. بعد انتهاء هذا يكتب الطلاب في الورقة التي وزعها مسؤول الخطابة ويحفظها ويجمعها إلى رئيس الغرفة بعد الخطبة. ثم رئيس الغرفة يجمع هذه الورقة إلى الأستاذ المسؤول فيها.

وأما الخطوات برنامج إلقاء الكلمات يتضح أن الطلاب الجدد في معهد الولاية لا يتقدم لإلقاء الكلمات لمدة شهرين في بداية المستوى بل هم يلاحظون إخوانهم القدماء كيف يلقون كلماتهم على المنبر، وكذلك هناك الدراسة المسائية للطلاب الجدد هم ينقسمون إلى قسمين: قسم يراه الأستاذ أن عندهم الكفاءة اللغوية ويكتفي دراستهم في الفصول ولا يحتاج إلى الدراسة الإضافية في اللغة العربية وهؤلاء الذين لهم الدراسة المسائية في فن الخطابة.

أما الطلاب الجدد الذين الضعفاء يراهم الأستاذ يحتاجون إلى تقوية اللغة وهؤلاء لهم تقوية اللغة من خلال شهرين هم يكتفون بملاحظة من إخوانهم". وفي فن الطلاب الجدد يدرسون ما يتعلق بنظرية الخطابة من تعريف الخطابة ومكانتها في الدعوة إلى الله وأنواعها وهدى النبي عليه الصلاة والسلام في الخطبة إضافة إلى كيفية إعدادها وصفات الخطيب وتوجيهات تتعلق بها وكيف صفات الخطيب الرائع.

ثم يدرّب الأستاذ الطلاب على أن يخطبوا خطبة قصيرة وإلقائها أمام زملائهم. إذا تمّ شهران يبدأ الطلاب الجدد الذي يسكنون في الغرفة الأولى وجميع أعضاء الغرفة. بعد انتهاء خطبة جميع أعضاء الغرفة ينتقل إلى الغرفة بعدها ويبدأ من الطلاب الجدد وهكذا إلى الأخير. والوقت المتاح للطلاب للخطبة لا يتجاوز عن ثلاث دقائق.

وأضاف الأستاذ عبد الحليم أن الطلاب يدرسون كيف يكتبون إلقاء الكلمات بالسهولة،

" أن في إعداد الطلاب الجدد هم يعلمون كيف يكتبون نص الخطابة على حسب العناصر الثلاثة: المقدمة التي فيها شكر لله والصلاة على رسول الله، وأما في مضمون الخطابة فيه تعريف والأدلة والموافق والأخير الخاتمة".<sup>٤٢</sup>

## ٢. برامج التسلية في ليلة الجمعة

يمثل عن الأمسية لدى الطلبة لأن البرامج التي أقيمت بها لأجل ترفية ولعبة في آخر الأسبوع لأن الجامعة تضع يوم الجمعة هي يوم العطلة والهدف من البرامج ليكون لدى الطالب الطلاقة في الكلام على وجه تلقائي، وتنمية على تذكر بالدرس، وتحسين الكلمة عند الكلام، ومن البرامج التي أقيمت بها اختبار الذكاء، والخطابة

### أ. اختبار الذكاء

هذا البرنامج يقوم به الطلاب القداماء أو المسؤول من الطلاب مع مراقبة المعلم، والعملية لهذه البرامج يكون على نوعين:

<sup>٤٢</sup>. المقابلة مع الأستاذ عبد الحليم، التاريخ ١٠ ديسمبر ٢٠٢١ الساعة ١٠:٣٠ صباحاً

### الأول: حسب الغرفة.

تكون الطريقة على كل الغرفة ترسل خمسة أشخاص من المستويات المختلفة لمشاركة المسابقة لأن الأسئلة التي سوف يختبر فيها هي المواد المدروسة في الفصل، ثم يتسابقون بالمتسابق من الغرفة الأخرى، إلا أن الذي يجيب عن الأسئلة المطروحة شخص معين من قبل الحكام، والمجموعة تجوز أن تساعد. وهذه البرنامج تجعل لعلاقة بين الطالب ويكون التعاون فيما بينهم

### والثاني: حسب المستوى

تكون الطريقة على كل الفصل يرسل ثلاثة أشخاص لمشاركة المسابقة ثم يتسابقون في المسابقة، وهذه البرنامج في العادة تقام قبل الاختبار الأكاديمي حتى يراجع الطلاب الدروس قبل الاختبار.

### ب. الخطابة

الخطابة في برامج التسلية يختلف بفن الخطابة التي تهدف إلى تزويد الطلاب بكيفية الخطابة أو الكلام أمام الملاء ما يفيد لتكوين المعلم لأن المعلم هو إنسان يتكلم أمام الملاء ويوصل المعلومات إليهم والخطابة في هذا البرنامج برنامج المسابقة بين الطلاب.

### المبحث الثاني: العوامل الدافعة في إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في

#### جامعة الراية بإندونيسيا

#### أ. البيئة اللغوية

يتم التكوين البيئة اللغوية في جامعة الراية من بداية قبول الطلاب، وأن لجنة قسم قبول الطلاب يتعاون مع مسؤول السكن في توزيع الطلاب

في الغرف من مختلف المناطق حتى يتعاون بعضهم بعضا ولا يتكلمون باللغة المنطقية في الغرفة. يقول الأستاذ حلیم فقیه الدین:

"وضع مسؤول السكن الطلاب القدماء في الغرف المختلفة حتى يسكنون مع الطلاب الجدد ليكون قدوة لهم"<sup>٤٣</sup>.

الغرض من وضع الطلاب القدماء مع الطلاب الجدد لتيسير الطلاب الجدد على ممارسة السماع الكلام باللغة العربية، فالطلاب الجدد يستطيعون أن يسألوا الطلاب القدماء ما يتعلق بالمفردات الغريبة أو التعبير الذي يريدون أن يعبروا عنها ويكون الطلاب القدماء مرشدين لهم في كل اليوم

لا شك أن البيئة لها دورا مهما في تكوين معلمي اللغة العربية لترقية المهارة الأربعة. وهناك بعض المجاهدات والجهود من الجامعات والمعاهد لحل هذه المشكلة بإنشاء برنامجها. بعضها ناجحة وبعضها فاشلة، ومن الجامعات التي نجحت في إنشاء البيئة اللغوية هي جامعة الراية، لأن الطلاب فيها قادرين على أن يتكلم اللغة العربية في جميع الأنشطة.

إن من أسرار نجاح الجامعة في تكوين البيئة اللغوية هو وجود النظام والقدوة أي وجود النظام التعليمي والنظام السكني. ويقصد الباحث بالقدوة وجود الناطقين بالعربية، يقول الأستاذ محمد حنيف:

الإداريين والمدرسين والطلاب في الجامعة لا يتكلمون إلا بالعربية"<sup>٤٤</sup>.

<sup>٤٣</sup> المقابلة مع الأستاذ حلیم فقیه الدین، التاريخ ٩ ديسمبر ٢٠٢١، الساعة ٢:٠٠ نهارا.

<sup>٤٤</sup> المقابلة مع الأستاذ محمد حنيف، التاريخ ٩ ديسمبر ٢٠٢١، الساعة ١١:٣٠ نهارا.

إن أنشطة طلاب في الجامعة لن تخلو من عناصر تقوية اللغة وتنميتها سواء أكانت أكاديمية أم الإضافية، ففي السنة الأولى يواجه الطلبة عدة الأنشطة المبرمجة داخل الصف أو خارجه لأجل ترقية اللغة العربية. بقاء الأساتذة في حي الجامعة

هيات الجامعة الأساتذة بيوتا في حي الجامعة لأجل تيسير الأمور المتعلقة بالتعليم، ووجود الأستاذ داخل الجامعة يساعد الطلاب على المناقشة وطرح الأسئلة التي لم يفهمها في الفصل ويستطيع أن يسأل في المسجد بعد الصلاة لأن الجامعة تحت على الأساتذة بأداء الصلاة الواجبات، يقول الأستاذ أن:

" أنا أكتشف أن بعض الطلاب لا يفهم الدرس من خلال محادثتي في المسجد، ثم أجعل التركيز على الطلاب الذين يحتاجون إلى الاهتمام أكثر" <sup>٤٥</sup>. من أهمية بقاء الأساتذة في حي الجامعة أو داخلها أن الطلبة يستطيع أن يناقش أستاذه ما يتعلق بالدراسة التي مرت به في الفصل ثم يجعل هذا وسيلة لاقتراح على الأساتذة من حيث سرعة الكلام عند الشرح أو فوات الدرس الذي يمكن دراسته في خارج الفصل مع الأستاذ الذي يسكن في حي الجامعة. ويقول الأستاذ أنجا:

" أنا أجعل مجموعة خاصة على الطلاب الذين يتأخرون في الفهم" <sup>٤٦</sup>. يجعل الأستاذ الدراسة الزائدة للطلاب الذين يتأخرون في الفهم ثم يكرر ويراجع الدروس ويشرح مرم أخرى. ومن هنا يتضح أن بقاء الأساتذة في حي الجامعة نافع في الغاية من لحل المشكلات لدى الطلبة في الدراسة

<sup>٤٥</sup> المقابلة مع الأستاذ أنجا، التاريخ ٩ ديسمبر ٢٠٢١ الساعة ١٠:٥٥ صباحا

<sup>٤٦</sup> المقابلة مع الأستاذ أنجا، التاريخ ١٠ ديسمبر ٢٠٢١ الساعة ١٣:٤٧ نهارا

## ب. التعلم التعاوني بين الطلاب الجدد والقدماء في الغرفة

من النشاط الذي جرى في الغرفة هو التعلم التعاوني بين الطلاب تحت إشراف الطلاب بالقدماء على الدور، ويقول الأستاذ عبد الحلیم:

" إن الجمعية الطلابية لها البرامج في الغرفة لتعليم الطلاب

الجدد على حسب الدور، ثم جعل هذا التعليم في المسجد

لقلة القدماء لسبب فيروس كورونا".<sup>٤٧</sup>

ويعتبر هذا أسلوب متقدم من التعليم التطبيقي، فالجامعة تتيح للطلاب فرصة لتحسين وتنشيط أفكارهم في مجموعات، ويتحاورون فيما بينهم بحيث يشعر كل فرد من أفراد المجموعة بمسؤوليته تجاه مجموعته. يعملون في مجموعات عملاً متعاوناً يستطيعون السيطرة على المواد التعليمية بصورة أفضل من الطلاب الذين يعملون بصورة منفصلة، كما أنهم يتقبلون زملاءهم المتأخرين دراسياً.

تبرز الفوائد من التعلم التعاوني هي إكساب الطلبة كثيراً من المهارات اللغوية، مثل مهارات الاستماع والحديث من خلال المناقشات التي تجري ضمن المجموعة، ومهارات القراءة والكتابة من خلال كتابة القرارات التي تتوصل إليها المجموعة، وقراءة المهمة المطلوب إنجازها إضافة إلى قراءة التقرير المعد من قبل المجموعة بعد إنجاز المهمة، هذا فضلاً عن المهارات الاجتماعية المتعددة التي تكتسب في أثناء العمل التعاوني، وزيادة

<sup>٤٧</sup> المقابلة مع الأستاذ عبد الحلیم، التاريخ ٨ ديسمبر ٢٠٢١ الساعة ١٠:٤١ نهاراً

الدافع نحو التعلّم نتيجة النجاح الذي يحقّقه أفراد المجموعة، والشعور بالراحة النفسية لزوال عوامل التوتّر الناتجة عن الغيرة في التعلّم التنافسيّ. وبشكل عامّ فإنّ العمل داخل المجموعات تجعل المتعلّم يدرك أنّ معرفته ليست ملكاً خاصّاً به، بل هي ملك المجموعة التي يعمل فيها، وبذلك يكون شعار كلّ من في المجموعة: إنّ معلوماتي ملك لمجموعتي، ونجاحي رهن بنجاح كلّ فرد فيها، وهذا ما يمكن أن نعدّه مسوّغاً أخلاقياً واجتماعياً للتعلّم التعاوني

ويشير أن الهدف من تدريس التعاون في تعليم اللغة العربية هو تزويد الدارسين بالإدراك الواعي لجوانب الحياة الثقافية، وإثارة اهتمامهم لدراسة اللغات وتنمية قدراتهم على توظيف الأهداف الثقافية لمحتوى اللغة المتعلمة، وإدراكهم للمظاهر الثقافية اللغوية، والتقاليد الخاصة باللغة الهدف.

فاللغة والثقافة وجهان لعملة واحدة؛ أي أن تدريس اللغة لن يتم إلا من خلال ثقافتها وعليه فإن اللغة العربية والثقافة الإسلامية وحدة متكاملة، فمعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها فضلاً عن أنه يقوم بمهمة تدريس اللغة فإنه يقوم أيضاً بمهمة حضارية، وهي مواجهة التأثيرات الثقافية والفكرية التي تشكل خطراً على الحضارة الإسلامية، ولهذا ينبغي أن يتضمن برنامج إعداد معلم اللغة العربية المقومات الثقافية التي تحافظ على التراث العربي الإسلامي والتقاليد الإسلامية العريقة.

" أنا أجعل مجموعة خاصة على الطلاب الذين يتأخرون في الفهم " <sup>٤٨</sup>.

<sup>٤٨</sup> المقابلة مع الأستاذ أنجا، التاريخ ١٠ ديسمبر ٢٠٢١ الساعة ١٣:٤٧ نهاراً



يجعل الأستاذ الدراسة الزائدة للطلاب الذين يتأخرون في الفهم ثم يكرر ويراجع الدروس ويشرح مرم أخرى. ومن هنا يتضح أن بقاء الأساتذة في حي الجامعة نافع في الغاية من لحل المشكلات لدى الطلبة في الدراسة.

## الفصل الخامس

### مناقشة نتائج البحث

يصف الباحث في هذا الفصل بالتسلسل ما تم العثور عليه في البحث في المجال من خلال التوثيق والمقابلات والملاحظة والحوار مع الخلفية البحثية في شكل نظرية ومراجعة الأدبيات التي تمت كتابتها في الفصل السابق.

مناقشة نتائج البحث التي سيتم مناقشتها على النحو التالي : (١). تخطيط البرامج الصفية واللاصفية في إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة الراية (باندونيسيا ٢). تنفيذ البرامج الصفية واللاصفية في إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة الراية (باندونيسيا ٣). تقويم البرامج الصفية واللاصفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة الراية (باندونيسيا

أ. تخطيط البرامج الصفية واللاصفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين

بغيرها في جامعة الراية (باندونيسيا

عملية التخطيط هي عملية لإعداد النشاط المنظم بغرض تحقيق الأهداف الأكاديمية والثقافية، والمهنية. ويمر الطلاب على الدراسة في المعهد قبل التحاقهم بالجامعة أي أنهم يعدون ويقوون اللغة العربية من خلال مدة السنة، فالدراسة في جامعة الراية تنقسم إلى قسمين قسم المعهد وقسم الجامعة، وكلتا المرحلة على الطلاب أن يجتهدوا لأن الجامعة تضع نظام تصفية في كل المستويات أي الطلاب يجب عليهم النجاح في كل المواد الدراسية، فالطلاب الذين يجلسون في المستوى الأول من قسم المعهد لا بد عليهم أن ينجوا في كل المواد لأن ليس لهم الإعادة، وأما سواهم لهم الإعادة بالشرط أن لا يتجاوز عن ثلاث مواد فأما من يتجاوز عنه فليس لهم الفرصة للإعادة، أي أنهم سيواصل دراستهم في الخارج.

إن النظام في جامعة الراية أن الطلاب فيها لا بد أن ينجحوا في الاختبار النهائي لأن ذلك من بنود الأنظمة ومن لم يوفق لهم النجاح فسوف يواصل دراستهم في خارج الجامعة إلا أن الجامعة تتيح لهم الفرصة لاختيار بعض المعاهد الأخرى.

منهج تعليم اللغة العربية في معهد الراية له التغيير الأساسي، من بداية السنة الدراسية الأولى ٢٠٠٦ حتى الآن في السنة الدراسية ٢٠٢١، وهناك عدة تغيرات التي تجعل جامعة الراية تجود عملية التعليم خاصة في مجال تعليم اللغة العربية. وتغيير المنهج يؤثر بمدة الدراسة عند الطلاب، في البداية يدرس الطالب ست سنوات والآن لمدة خمس سنوات. ويكون تفصيله مدة الدراسة خمس سنوات<sup>٤٩</sup> مقسمة على سنة واحدة في المعهد وأربع سنوات في الكلية. والكلية الآن لها قسمان: قسم تعليم اللغة العربية وقسم الدعوة. ترى الجامعة أن معلم اللغة العربية لا يستطيع أن يحقق مهمته إلا إذا كان ملماً إلماماً كافياً بالمهارات الأساسية للغة العربية والتمكن من توظيفها لخدمة الغرض من تدريسها<sup>٥٠</sup>، ويتضمن الجانب اللغوي والخبرات العلمية<sup>٥١</sup> مثل الدراسات النظرية التي تتعلق بعلم اللغة العربية: ويقصد بها الدراسات التي تساعد المعلم على التمكن من المهارات الأربعة، والإلمام بتراث اللغة الأدبي وعلومها فالإنسان في حياته يستخدم اللغة إما وسيلة للفهم فيستمع بها ويقراً، وإما أن تكون وسيلة للإفهام فيتحدث بها أو يكتب، وبذلك تكون المهارات الأساسية للاتصال اللغوي هي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. هذا وتؤكد النظريات التربوية في علم اللغة التطبيقي ضرورة تعلم المهارات الأربعة للغة العربية أولاً

٤٩ إدارة برنامج . (٢٠١٩). بجامعة الراية سوكلومي Rasyad, M. A., Lestari, R. P & ,Rahim, F. K

*LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature*. ١١٢-٩١, (١)٣,

<sup>٥٠</sup> الفاعوري، عوني، وخالد أبو عمشة (٢٠٠٥)، تعليم العربية للناطقين بغيرها: مشكلات وحلول، مجلة

دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية، ٣٢

<sup>٥١</sup> طعيمة، رشدي (٢٠٠٢) معلم العربية لغير الناطقين بها في أفريقيا إعدادة وتدريبه، المجلة العربية للدراسات اللغوية

بصورة منفصلة وحسب أولوياتها<sup>٥٢</sup>، ثم يتم التركيز مع التنسيق والتكامل بينها حتى تحقق في النهاية وحدة اللغة العربية وتكاملها بالمستوى الذي يعد المتعلم لمواجهة الحياة الاجتماعية والثقافية التي تتطلب الاستخدام الوظيفي للغة بإتقان.

## ب. تنفيذ البرامج الصفية واللاصفية في إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها

### في جامعة الراية بإندونيسيا

في مرحلة المعهد يتدرب الطالب على تدريب المفردات والتراكيب النحوية، وعلى تمييز الأصوات وتكوين مهارات فهم المسموع على طريقة الكلام وكذلك القراءة ومهارات الكتابة<sup>٥٣</sup> ويراعي قدرة الطلاب على استيعاب الألفاظ العربية وتدريب على المفردات وتنمية مهارات الكلام وفهم المسموع إضافة إلى مهارة القراءة والقدرة على التعبير الكتابي والظواهر الصوتية وإضافة للظواهر النحوية والصرفية<sup>٥٤</sup>. وأن الطالب في هذه المستوى لا بد أن يقوي اللغة العربية لأن أساس التعليم في مرحلة المعهد هو أن المطلوب من الطلاب هم يقدر على الكلام بالعربية وفهم القراءة وفهم المسموع وكتابة الجملة على التعبير الصحيح ثم فهم بعض العلوم الشرعية

ولذا في المستوى الكلية يدرس الطالب عن الجوانب النظري والتطبيقي مثل : طرق التدريس، والتقويم، واستراتيجيات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها من حيث إعداد منهج اللغة العربية للناطقين بغيرها بما يتوافق مع الاتجاهات الحديثة في تعليم اللغات، والتزام

<sup>٥٢</sup> مناعي البشير. (٢٠١٨). معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها المؤهلات والمهارات. مجلة علوم اللغة العربية وآدابها، ١٠ (٢)، ٣١-٢٢.

<sup>٥٣</sup> هبة شنيك (٢٠١٧). تعليم العربية للاطفال الناطقين بغيرها.. بحث منشور في مؤتمر تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها نظرة نحو المستقبل

<sup>٥٤</sup> مصطفى بن حمد بن سعود أبو سعيدي (٢٠١٧). الإملاء في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. مجلة دار

مدرسي اللغة العربية للناطقين بغيرها بالطرائق الحديثة<sup>٥٥</sup> في تعليم اللغات الثانية والاهتمام بالاختبارات وتصنيفاتها وأنواعها، ومشاركة المؤتمرات والندوات التي تساعد في تطوير تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها، وعلم اللغة النظري أو العام ويتضمن الأصوات ودراسة النظام الصوتي وبنية الكلمة وتنظيم الجملة وعلم الدلالة وعلم اللغة التاريخي، ثم علم اللغة التطبيقي ويتضمن علم اللغة النفسي والاجتماعي والتحليل التقابلي وتحليل الأخطاء وأسس تعليم اللغات والمعاجم وتصميم الاختبارات<sup>٥٦</sup>

### ج. تقويم البرامج الصفية واللاصفية في إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها

#### في جامعة الراية بإندونيسيا

قامت الجامعة على بدورة تأهيل وتدريب معلمي اللغة العربية سنويا مدة ثلاثة أيام يدرّب فيها المدرسين كيفية التدريس ما يشمله كيفية تدريس المفردات وكيفية تدريس التعبير وكيفية تدريس القراءة يجب على المعلم بدايةً تحديد مستوى اللغة التي يود أن يعلمها للطلبة، ثم البحث عن مساقات ومناهج توفر كتبًا لتعليمها.

لابد لمعلم اللغة العربية كلغة ثانية أن يعلّم طرق توصيل المضامين الثقافية التي تملأ أطر وجوانب اللغة العربية، أدبًا وبيانا، وتعبيرًا ونصوصًا، وأساليبًا لغوية وتعليمية، ووجدانيات وقيم سلوكية واجتماعية ودينية وفنية، وإن على المعلم أن يطور الأساليب لتقديم

<sup>٥٥</sup> فارس البدر محمد مشوق. (٢٠١٧). استراتيجيات حديثة في تدريس عناصر اللغة العربية للناطقين بغيرها ومهاراتها. *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab*, ٣ (٣), ٢٣-١.

<sup>٥٦</sup> أشواق عوض حامد. (٢٠١٩). علم اللغة التطبيقي مجالاته وتطبيقاته في حقل تعليم اللغات (Doctoral dissertation).

تلك القيم الثقافية ومضامينها بصورة مشرقة، وأن يكون قادرًا على وضع كل قيمة في سياقها الحضاري الصحيح<sup>٥٧</sup>.

زيارات المعلم المتبادلة الذي يقوم به المعلم بزيارة معلم آخر في نفس المادة الدراسية، لتبادل الخبرات فيما بينهم، وتبادل الرأي في المواقف التربوية داخل الصف؛ لتحديد نقاط الضعف ووضع الحلول المناسبة. وأن الزيارات المتبادلة تشجع المعلمين المبدعين وتزيد حماسهم، مما يدفعهم إلى مزيد من الإبداع، وبذل المزيد من الجهد، وتوثق العلاقات الحميدة وتبث الثقة والمحبة والاحترام بين المعلمين. كما أنها توفر نظام تدريب مهني مستمر؛ لتحقيق الربط بين ما هو نظري وعملي في الميدان التربوي؛ للمساعدة على وضع حلول مناسبة لمشاكل الطلاب، ويساهم أسلوب الزيارات المتبادلة في إطلاع المعلم على أساليب تدريس مختلفة، وتساعد على تطوير أدائه، واستثمار للخبرات التربوية للمعلمين

وإن جامعة الياضنة تعزز المعلم الذي أحسن وأتقن عمله من حيث تدريس الطلاب ومعاملته مع الآخرين يحتاج المعلم التربوي إلى عمليات تدريب وتأهيل ملائم، ويجب أن يتوفر فيه الكثير من المهارات مثل: الفكرية، الثقافية، الشخصية، واللغوية، باعتباره الشخص المعني بإيصال المعارف والحقائق والأفكار إلى الطلاب.

<sup>٥٧</sup> العيلي، أ. ن. ب. م. & أ. ناصر بن مسلم. (٢٠٢١). الاحتياجات التدريبية للطلاب معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها. دراسات عربية في التربية وعلم النفس، ١٣٠ (١٣٠)، ٩٧-١٢٨.

## الفصل السادس

### الخلاصة

#### أ. ملخص نتائج البحث

١. الاستراتيجية التي نظمت جامعة اليازة في إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا بوضع البرنامج الصفية التي تشمل على إستراتيجية تنفيذ البرامج الصفية في إعداد اللغوي وهو الدراسة في المعهد لمدة سنة واحدة، وإستراتيجية تنفيذ البرامج الصفية في إعداد الثقافي الوالمهني يكون الدراسة في الكلية لمدة أربع سنوات، وإستراتيجية تنفيذ البرامج الصفية في تدريب المعلمين أي تأهيل وتدريب المعلم الجديد في جامعة اليازة مثل برامج الدورة، وتبادل الزيارات، وطريقة التحضير والتعزيز.

٢. إستراتيجية جامعة اليازة في تنفيذ البرامج اللاصفية لتكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا التي تشمل على إستراتيجية في إعداد المعلم ذو كفاءة في اللغة العربية على البرامج المقدم فيه البرامج في تقوية اللغة وفن الخطابة. إستراتيجية في إعداد المعلم ذو كفاءة في الخطاب على البرامج المقدم فيه إلقاء الكلمة والمسابقات مثل مسابقة اختبار الذكاء ومسابقة الخطابة.

٣. العوامل الدافعة في إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة اليازة بإندونيسيا ما يشمل على البيئة اللغوية التي تساعد الطالب على اكتساب بالمهارات، والتعلم التعاوني بين الطلاب الجدد والقدماء في الغرفة لممارسة التعليم قبل عملية التعليم المهني، ووجود الأساتذة في حي الجامعة يساعد الطالب على الأسئلة والمناقشة خارج الفصل .

### ب. التوصيات

- يوصي الباحث أن يكون البرنامج الصفية واللاصفية في جامعة الراية مستمر لأن هذا برنامج يمكن أن يكون نموذجاً في تكوين معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها بأندونيسيا

### ج. الاقتراحات

- حبذا لو يصنع جامعة الراية الكتاب حول البرنامج الصفية واللاصفية لكان أحسن.

- يمكن المعهد ينشر هذه التجربة حتى تقتدي المعاهد والمراكز الأخرى.



## قائمة المصادر والمراجع

### المراجع العربية

المفرج، والمطيري، وحمادة. (٢٠٠٧). تطوير نظام إعداد معلم اللغة العربية في ضوء الاتجاهات المعاصرة من وجهة نظر معلمين اللغة العربية في المدارس الحكومية بدولة الكويت. إعداد الباحث. سلطان العنز يدولة الكويت ٢٠١٩-٢٠٢٠ م

زليخة، وحنيف. (٢٠١١). " الاستراتيجيات في تعليم المفردات لاكتساب مهارة الكلام" بالمعهد "الكمال" الإسلامي العصري كونيير و ودادي بلتار.

كرستيا ننجسه. (٢٠١٨). مشكلات مهارة الكلام في اللغة العربية لتلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية الحكومية بوروكيرتو الثانية السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨.

عبد العزيز النجار (٢٠٠٤). معجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، مكتبة الشرق الدولية، ط٤: ص ٦٢٤

سافترا. (٢٠١٧). تعليم مهارة الكلام معهد دار التوحيد مالانج: بحث العلمى. قسم تعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

نصر الدين إدريس جوهر، تعليم اللغة العربية على المستوى الجامعي في إندونيسيا في ضوء تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، رسالة الدكتوراه غير منشورة، جامعة النيلين، ٢٠٠٦، السودان، ص: ٢٥١.

- جميل حمداوي (٢٠٢٠). النظريات التربوية الجديدة، دار الريف للطبع والنشر الإلكتروني، الناظور- تطوان/ المملكة المغربية. ط ١ ص ٨
- أمم. (٢٠١٩). الأنشطة اللغوية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب معهد النقاية الإسلامي بدائرة لو نجسا ودائرة لاتي-مادورا
- حسين وآخرون. (٢٠١٨). المؤتمر الدولي الأول للغة العربية وأدبها: خريجو قسم اللغة العربية وآدابها بين الأمل والتحديات في مواجهة عصر العولمة.
- الفاعوري، عوني، وخالد أبو عمشة (٢٠٠٥)، تعليم العربية للناطقين بغيرها: مشكلات وحلول، مجلة دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية، ٣٢
- حليمي زهدي. (٢٠٠٧). البيئة العربية في معهد الأمين الإسلامي برندوان سمنب مادورا (دراسة الوصفية و التقويمية)
- مصطفى بن حمد بن سعود أبو سعيدي (٢٠١٧). الإملاء في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. مجلة دار الفكر
- مناعي البشير. (٢٠١٨). معلّم اللغة العربية للناطقين بغيرها المؤهلات والمهارات. مجلة علوم اللغة العربية وآدابها، ١٠ (٢)، ٣١-٢٢.
- هبة شنيك (٢٠١٧). تعليم العربية للأطفال الناطقين بغيرها. بحث منشور في مؤتمر تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها نظرة نحو المستقبل
- فارس البدر محمد مشوق. (٢٠١٧). استراتيجيات حديثة في تدريس عناصر اللغة العربية للناطقين بغيرها ومهاراتها. *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab*, ٣ (٣)، ٢٣-١

رجاء وحيد دويدري، (٢٠٠٠) البحث العلمي أساسيات النظرية وممارسته العملية.  
دمشق: دار الفكر

أشواق عوض حامد. (٢٠١٩). علم اللغة التطبيقي مجالاته وتطبيقاته في حقل تعليم اللغات. رسالة الدكتوراة

العيلي، أ. ن. ب. م.، & أ. ناصر بن مسلم. (٢٠٢١). الاحتياجات التدريسية للطلاب معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها. دراسات عربية في التربية وعلم النفس، ١٣٠ (١٣٠)، ٩٧-١٢٨.

إسماعيل صيني، (٢٠١٠). قواعد أساسية في البحث العلمي، ردمك: الطبع المحفوظة

بشرى، (٢٠٠١). تكوين بيئة المساعدة وتطويرها في تعلم اللغة العربية مالا نرج

طعيمة، رشدي أحمد، (١٩٨٩). تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه. الربط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.

رجاء وحيد دويدري، (٢٠٠٠). البحث العلمي أساسيات النظرية وممارسته العملية.  
دار الفكر: دمشق

إسماعيل صيني، (٢٠١٠). قواعد أساسية في البحث العلمي، ردمك: الطبع المحفوظة

رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي

الراميني. فواز فتح الله. (٢٠٠٩). المعلم الذي نريد بين الأصالة والتجديد. دار الجامعي، العين

صالح موسى. (٢٠١٤). تجربة معهد الراهية في تعليم اللغة العربية في إندونيسيا. العربية للناطقين بغيرها.

- فريدة شنان ومصطفى هجرسي (٢٠٠٩)، المعجم التربوي، إعداد ملحقة سعيدة  
الجهوية وزارة التربية الوطنية الجزائرية المركز الوطني للوثائق التربوية، ص ١٠١.
- بوعبد الله حسن (1993) تقييم العملية التكوينية بالجامعة، كتاب الرواسي ط1،  
جمعية الإصلاح الاجتماعي والتربوي، باتنة
- علي حسين علي وآخرون، (١٩٩٩). الإدارة الحديثة لمنظمات الأعمال، دار الحامد  
للنشر والتوزيع، عمان،
- عبد المالك مزهودة. (٢٠٠٦). دروس في الإدارة الإستراتيجية للمؤسسات. الديوان  
الوطني للمطبوعات الجامعية بسكرة. الجزائر
- محمد أحمد عوض. (١٩٩٩). الإدارة الإستراتيجية (الأصول والأسس العلمية).  
الدار الجامعية. الإسكندرية.
- منذر عبد الحميد الضمان، أساسيات البحث العلمي (دار الميسرة للنشر والتوزيع  
٢٠٠٨ م) ص ١٥٢
- أحمد فؤاد أفندي (٢٠٠٦) منهج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها لهدف خاص  
(تجربة مؤسسة تثقيف الأمة بمالانج، القرآن لغته وتفسيره، لجنة المؤتمر الدولي  
القرآن لغته وتفسيره وأولى النهى للطباعة والنشر، جاكرتا، ص: ٣٢٩.

## المراجع الأجنبية

Smith, E. E. *Social media in undergraduate learning: categories and characteristics. International Journal of Educational Technology in Higher Education*, 14 (1), (2017), 1-24. DOI: <https://doi.org/10.1186/s41239-017-0049-y>

A.D.Chandler, *Stratégies et structures de l'entreprise*, Editions d'Organisation,  
.Paris

Robert K. Yin, *Case Study Research : Design and Methods*, Terj. M. Djauzi Mudzakir (Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada 2009) hlm. 9

Retrieved 16-3-2019. [www.encyclopedia.com](http://www.encyclopedia.com)

.Sugiono, *Memahami Penelitian*. ( Bandung: Alfabeta. 2009)

Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung : Alfaveta 2017) hlm. 329

Mohammad Dnan Latief. *Tanya Jawab Metode Penelitian Pembelajaran Bahasa arab*. (Malang. UM Press.2014).

Sukudin dan Munir. *Metode Penelitian* (Surabaya: Insan Cendikiawan, 2005).

Meleong Lexy J, *Metode Penelitian kualitatif* (Bandung: remaja rosyadakarya.2000)

.*Epistemologi dan Metodologi pembelajaran bahasa Arab* .(٢٠٠٨) .Wahab, M. A .UIN Jakarta Press

<https://www.bsociology.com/2021/02/>

تعليم اللغة العربية للطلبة في السنة الأولى Rasyad, M. A., Lestari, R. P., & Rahim, F. K. (2019).  
. LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature, 3(1), 91-112.

A.D.Chandler, *Stratégies et structures de l'entreprise*, Editions d'Organisation, Paris, 1972

Cornu Laurence et Vergnioux Alain. *Ladidactique en question*.Paris.Hachette Education . 1992.P.10.

Prost Antoine. *Eloge des Pédagogues*. Seuil.1985.p.28

الملاحق

## الملحق ١: دليل الملاحظة

### أ. الأهداف

تهدف الملاحظة في هذا البحث للحصول على البيانات التي تتعلق بإستراتيجية جامعة الراية في تنظيم برنامج تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا بسوكابومي جاوا الغربية.

### ب. جوانب الملاحظة

١. ما يحيط على إستراتيجية جامعة الراية في تنظيم برنامج الصيفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا
٢. ما يحيط على إستراتيجية جامعة الراية في تنظيم برنامج اللاصفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا
٣. حول دور البرنامج في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا
٤. الوثائق التي تتعلق بالمعلومات حول معهد الراية سوكابومي جاوا الغربية.

## الملحق ٢: دليل المقابلة

### أ. الأهداف

قام الباحث بالمقابلة المنظمة لتعريف عن الأسئلة التالية:

المبحث الأول: إستراتيجية جامعة الراية في تنظيم البرامج الصيفية في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا

١. كم قسما في جامعة الراية ( منفصل أم متصل) أي يطي لهم الخيار

٢. كيف يتم اختيار الطالب في هذه الجامعة؟
٣. كيف يتم اختيار المدرس في هذه الجامعة؟
٤. ما هي مواصفات المدرس المختار؟
٥. هل يلزم للمدرس أن يدرس باللغة العربية؟
٦. كم حصة يدرس الطالب اللغة العربية في اليوم؟
٧. ما هي الوسائل التي يستعملها المدرس؟
٨. ما سر نجاح الجامعة في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا/ ما الأشياء التي تعد الجامعة قبل تخرج الطلاب؟

المبحث الثاني: إستراتيجية جامعة الراية في تنظيم البرامج اللاصفية لتكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا

١. كيف يتم برنامج دراسة مسائية من حيث
  - أ. التخطيط
  - ب. التنفيذ
  - ج. التقويم
  - د. الهدف
٢. كيف يتم برامج التسلية في ليلة الجمعة من حيث
  - أ. التخطيط
  - ب. التنفيذ
  - ج. التقويم



- د. الهدف
٣. كيف يتم برامج المحاضرات من حيث
- أ. التخطيط
- ب. التنفيذ
- ج. التقويم
- د. الهدف
٤. كيف يتم برامج الدورات من حيث
- أ. التخطيط
- ب. التنفيذ
- ج. التقويم
- د. الهدف
٥. كيف يتم برامج إلقاء الكلمات من حيث
- أ. التخطيط
- ب. التنفيذ
- ج. التقويم
- د. الهدف
٦. كيف يتم برامج الدعوة الخارجية من حيث
- أ. التخطيط

ب. التنفيذ

ج. التقويم

د. الهدف

٧. كيف يتم برنامج الرحلة الدعوية من حيث

أ. التخطيط

ب. التنفيذ

ج. التقويم

د. الهدف

٨. كيف يتم برنامج البرامج الصيفية من حيث

أ. التخطيط

ب. التنفيذ

ج. التقويم

د. الهدف

المبحث الثالث: العوامل الدافعة في تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في

جامعة الراية بإندونيسيا

أ. الإسكان

١. ما البرامج الموجودة في السكن وكيف يتم من حيث

• التخطيط

- التنفيذ
- التقويم
- الهدف
- ٢. كيف تنظيم غرفة السكن
- ٣. ما الهدف من وضع الطلاب مختلف المستوى في الغرفة واحدة
- ب. البيئة اللغوية
- كيف يتم تكوين البيئة اللغوية من حيث
- التخطيط
- التنفيذ
- التقويم
- الهدف
- ج. التعلم التعاوني
- كيف يتم التعلم التعاوني
- متى جدول التعلم التعاوني بين الطلاب
- متى جدول التعلم التعاوني بين الطلاب الجدد مع القدماء

الملحق ٣: أسماء المدرسين

المادة	الأسماء
استراتيجية التعليم	الأستاذ سراج الهدى
طرق التدريس والتطبيق	الأستاذ أبو أيمن

التعليم	الأستاذ فهمي رضا
الدراسة التقابلية	الأستاذ بوديانشاه
القراءة	الأستاذ أنجا
الشفهي والتحريري	الأستاذ وفقل
القراءة	الأستاذ إيفان
القواعد والتحريري	الأستاذ حنيف
القراءة والتحريري	الأستاذ سيف
القواعد	الأستاذ سيد
القراءة	الأستاذ إقبال
التفسير	الأستاذ ألفيان
الحديث	الأستاذ نزار
التوحيد	الأستاذ ديان
القرآن والحديث	الأستاذ أن
الإملاء	الأستاذ حبيب
التفسير والأخلاق	الأستاذ رسم الله
الأصوات	الأستاذ عبد الفتاح
القواعد	الأستاذ مليادي

#### الملحق ٤ : نبذة يسيرة عن معهد الراية

##### موقع جغرافية وتاريخ تأسيس الجامعة

تقع جامعة الرؤية على خمسة عشر هكتارا في قرية سوكا موليا تشيكمبار

سوكابومي جاوى الغربية، تم وضع حجر الأساس لبناء الجامعة وتأسيسها في

ذي القعدة عام ١٤٢٣هـ / ٢٠٠٣م وكانت الدفعة الأولى التي تم ما قبلها قد بدأت برنامجها في السنة ١٤٢٦هـ / ٢٠٠٦م وكان عددهم مائة وخمسة عشر طالبا.

تم افتتاح المعهد في احتفال خاص أقيم في ٤/١١/١٤٢٣هـ ، بعد استكمال جميع الإجراءات الرسمية ثم استمرت الفكرة تنمو وترتقي حتى بلغت إلى عام ١٤٣٠هـ / ٢٠١٠م في شهر شوال سنة ١٤٣٠هـ ، وضع حجر الأساس لمشروع مماثل لبست الطالبات وتم استقبال الدفعة الأولى في السنة ١٤٣١هـ وكان العدد اثنتين وأربعين طالبة. وقد تخرجت أول دفعة للطالبات في شهر يوليو من عام ٢٠١٢م.

ثم نبعت فكرة الأخرى حول ترقية المعهد إلى افتتاح كليات للدراسات الشرعية واللغوية حيث تسعى المؤسسة إلى تخريج طالب حاصل على إجازة علمية راقية، تعينه في القيام بدور فاعل في المجتمع الإندونيسية في قطاعات حكومية كوزارة التربية والتعليم ووزارة الشؤون الدينية ووزارة العدل وغير الحكومية كان يفتح الطالب المتخرج معهدا في اللغة العربية والعلوم الإسلامية دورا دعويا في المساجد والمراكز الإسلامية الأخرى

لذا افتتح في شهر أغسطس من العام ٢٠١٢م ولأول مرة كلية الشريعة والدراسات الإسلامية، حيث تستقطب الكلية خريج المعهد المتفوقين البارزين مع الأمل في استقطاب الدفعة الأخرى من خارج المعهد إذا توافر في الطلاب شروط القبول والتسجيل بالكلية مستقبلا كما يأمل المعهد في فتح الكلية للتربية وتخصص اللغة العربية

رؤية المعهد: إعداد طلبة العلم والدعاة والمعلمين وفق منهج شرعي ولغوي

متميز؛ لتؤهل الدارسين بعد تخرجهم للتعليم والدعوة إلى الله على علم وبصيرة.

وأما رسالته فهي: (١). نشر تعاليم الإسلام على هدي القرآن والسنة مطابقا بمفاهيم السلف الصالح، (٢). القيام ببرنامج التعليم العالي في ميدان الدراسات الإسلامية حيث تكون الكفاءة اللغوية لدى الطلاب أساسا في الحصول على الكفاءة العلمية والمهارات الشخصية كالعلم والداعي ومعلم اللغة العربية والعلوم الإسلامية، (٣). بناء شبكة التعاون والعلاقات المناسبة في إطار تنمية المؤسسة في جميع جوانبها نحو تحقيق الأمة المستقبلية المتحضرة.

### أهداف المعهد

- غرس عقيدة أهل السنة والجماعة ومنهجهم في نفوس الطلاب.
- أن يتربى الطلاب على روح التدين والأخذ بالأخلاق والأدب الشرعية.
- أن تتكون لدى الطالب الشخصية السليمة المتزهية
- أن يكتسب الطالب مهارات لغوية ومهارات أخرى مفيدة.
- أن يتحصن الطالب من الأفكار والمذاهب المنحرفة.
- غرس همّة الدعوة في نفوس الطلاب.
- تكوين الجرأة الإداية والدعوية والميدانية لدى الدارسين.

### مميزات المعهد

- يتمتع المعهد بجمال الطبيعة، لأنه يقع في المنطقة الجبلية فيه الهواء النقي والمناظر الجميلة بعيدة عن التلوث.

- يهيا المعهد أدوات التعليم الكاملة، كالوسائل الصوتية، والمرئية، والمكتبة الشاملة للبحوث والمراجع.

- يعنى المعهد بتوفير المرافق المريحة المشتملة على القاعات الدراسية، والمكاتب للمعلمين والموظفين، والجامع والسكن الداخلى للطلاب والأساتذة، والمطعم، والمقصف والصالة للدورات غيره.

- المعلمون ذوي الخبرات والكفاءة في المجال التعليمي من خارج البلد وداخله.

- الأنشطة المسائية المتنوعة والشاملة على تنمية جميع مواهب الطلاب عملية تربوية ورياضية.

- الطلاب من شتى أماكن إندونيسيا.

- وجوب الكلام بالعربية أساتذة وطلابا.

## الهيكل الإداري

- مشرف المؤسسة الراية : الأستاذ خامس البشر

- رئيس المؤسسة : الأستاذ سعيد السالم الجزري

- مدير المعهد : الدكتور سراج الهدى

- نائب المدير الأول : الأستاذ فهمي رضا الماجستير

- نائب المدير الثاني : الدكتور نورادي

- نائب المدير الثالث : الأستاذ نونفا إسمان الماجستير

- نائب المدير الرابع : الأستاذ عارف توفيق الرحمن الماجستير

- نائب المدير الخامس : الأستاذ يستا رزالدي الماجستير

## هـ. عدد الطلاب

يشترط في قبول المعهد أن يكون المتقدم حاصلًا على الشهادة الثانوية بتقدير لا يقل عن جيد جدا، ولا يزيد عمره عن عشرين عاما، وأن يجتاز المقابلة الشخصية واختبارات القدرات.

وهنا أن أعمار الدارسين تنحصر في فئة متقاربة في السن بين ١٨-٢٠ عاما والمستوى العلمي المتقارب. وهذه من العوامل الإيجابية التي تسهل مهمة المعلمين، وتزيد فرصة جودة المخرجات. وأما عدد الطلاب والطالبات في معهد الراية سوكا بومي السنة الدراسية ٢٠٢٠/٢٠٢١ حوالي ١,١٤٤ طالبا وطالبة، كما يقسم في الجدول الآتي:

### الجدول ١

#### عدد الطلاب والطالبات في معهد الراية

الرقم	المستوى	الطلاب	الطالبات	المجموع
١	الثاني ( المعهد )	١٦١	٩٩	٢٦٠
٢	الثاني (الكلية)	١٥٥	١١٨	٢٧٣
٣	الرابع	١٩٨	٧٠	٢٦٨
٤	السادس	١٢٤	٦٩	١٩٣
٥	الثامن	٨٣	٦١	١٤٤
٦	المجموع	٧٢١	٤١٧	١,١٤٤



## و. حال البيئة اللغوية في معهد الراية

كما ذكر الباحث أن من الأهداف تأسيس هذا المعهد لتعليم اللغة العربية، واللغة المستخدمة في هذا المعهد هي اللغة العربية. كيف يعد المعهد لطلبة السنة الأولى هم الذين حديث العهد في اللغة العربية. ومن ثم خطط المعهد البرنامج التعليمي للغة العربية في السنة الأولى لأجل تكوين البيئة اللغوية الكاملة. ويمنع للطلبة السنة الأولى أن يخرجوا من المعهد إلا للضرورة حتى لا تتلطح وتفسد عربيتهم ويسمح لهم الخروج إلا بعد المستوى الأول. ونال الباحث أن من سر نجاح تكوين البيئة اللغوية في هذا المعهد وجود النظام والقُدوة. ويقصد الباحث هنا وجود النظام التعليمي والنظام السكني. ويقصد الباحث بالقُدوة وجود الناطقين بالعربية من الإداريين والمدرسين والطلاب أنفسهم وهم لا يتكلمون إلا بالعربية. إن أنشطة طلاب معهد الراية لن تخلو من عناصر تقوية اللغة وتنميتها سواء أكانت أكاديمية أو الترفية، ففي السنة الأولى يواجه الطلبة عدة من الأنشطة المبرجة داخل الصف أو خارجه، هاته الأنشطة الأسبوعية على شكل الإجمال:

### الجدول ٢. الأنشطة الأسبوعية

المسؤول	النشاط	الساعة
مشرف السكن	الاستيقاظ من النوم	٠٤,٠٠
مشرف السكن	صلاة الصبح جماعة	04.00 – 05.00
مشرف الحلقة	حلقة حفظ القرآن في المسجد	05.00 – 06.00
-	الفطور واستعداد الدراسة	06.00 – 07.30
شؤون التعليم	الدراسة في الفصل	07.30 – 12.00

-	صلاة الظهر والخطابة العربية والغداء	12.00 - 13.00
-	الراحة	13.00 - 15.00
مشرف السكن ومشرف الخطابة	صلاة العصر والخطابة العربية	15.00 - 15.30
شؤون التعليم/ قسم الرياضة	الدراسة المسائية/ الرياضة المبرجة	15.30 - 17.00
	استعداد للصلاة	17.00 - 18.00
مشرف السكن ومشرف الخطابة	صلاة المغرب والخطابة العربية	18.00 - 18.30
قسم المطعم	العشاء	18.30 - 19.00
مشرف السكن ومشرف الخطابة	العشاء والخطابة العربية	19.00 - 19.30
رؤساء الفصول	مراجعة الدروس	19.30 - 22.00
-	الراحة	22.00 - 04.00

تتغير الأنشطة حسب الأيام في الساعة ( 17.00 - 15.30): (١). الإثنين، يدرس الطلاب الدراسة المسائية ( فن الخطابة ) لمن له الكفاءة الكافية في اللغة، و) الدرس الإضافي في اللغة) لمن ليس له الكفاءة الكافية في اللغة. (٢). الثلاثاء، يمارس الطلاب شتى الرياضة. (٣). الأربعاء، يدرس الطلاب الدراسة المسائية ( التوحيد ). (٤). الخميس، يدرس الطلاب الدراسة المسائية

( الفقه الشافعي ) . ( ٥ ) . الجمعة، يمارس الطلاب شتى الرياضة . ( ٦ ) . السبت، يدرس الطلاب الدراسة المسائية ( الرسم والفنون ) لمن له الكفاءة الكافية في قراءة القرآن و(الدرس الإضافي في قراءة القرآن) لمن ليس له الكفاءة الكافية في قراءة القرآن. ففي ليلة الجمعة تقام المسابقات اللغوية بين الطلاب.

لقد لمح الباحث من سر النجاح تكوين البيئة اللغوية في هذا المعهد وجود النظام والقدوة. سيتم تفصيل بيان لكل منهما:

### ● النظام السكني للمعهد

ومن تخطيط معهد الراية لتكوين البيئة اللغوية إعداد السكن للطلاب، والطلاب يلزمون أن يسكنوا في السكن بالأنظمة التالية:

- عدم الكلام بغير العربية فيما بين الطلاب داخل المعهد.
- لا يسمح للطالب أي ملصقات أو مسامير في أي مكان من السكن سواء كان على الجدران أو الأبواب أو النوافذ وغيرها.
- لا يسمح للطالب إحضار الأطعمة داخل السكن.
- عدم احتفاظ داخل السكن بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية.
- عدم إدخال أي كتابات بغير العربية في السكن.
- يغلق السكن أوقات الدراسة ولا يسمح دخول الطلاب فيه إلا بعد صلاة الظهر. ويحظر البقاء في السكن وما حوله أوقات الدراسة.
- يحظر القيام بأي نشاط أو عمل داخل السكن إلا بإذن مسبق من مسؤول النشاط وأن يتم ذلك تحت إشراف المشرف العام للإسكان.
- لا يسمح لأي طالب إخراج أثاث أو ممتلكات المعهد الخاصة داخل السكن وعلى كل طالب إشعار المشرف العام للإسكان بأي تلف يلحق بالأثاث فور حدوثه

- عدم البيع والشراء في سكن الطلاب.
- الاهتمام بالمواعيد وضعها قسم الإسكان. وهي كمايلي:
- إغلاق السكن في أيام الدراسة ٧:٣٠.
- إغلاق السكن يوم الجمعة الساعة ١١:٣٠.
- مبادرة النوم ليلا أو إطفاء المصابيح الساعة ٢٢:٣٠ وللمراجعة إلى الساعة ١١:٠٠ وتكون المراجعة في القاعة.
- عدم غسل الملابس في غير المغسلة ويقوم به الموظف الخاص.
- عدم جواز تناول الوجبات في السكن.
- الاهتمام بنظافة الغرفة والسكن وما حوله.
- موعد استعمال الجوال يوم الخميس والجمعة ومكان الاتصال في السكن.
- عدم الاستضافة من قبل الطلاب في السكن.

### ● القدوة في المعهد

القدوة هي الوسيلة العظمى في التربية، وخاصة لتكوين البيئة اللغوية لأنه لا بد هنالك من يلزم نفسه أن يتكلم باللغة العربية. ومعهد الراية وعى على ذلك، وخطط في الاستعداد هذا على الثروة الإنسانية من الأساتذة والإداريون. وقام معهد الراية بقبول المدرس بالشروط المستوفية هي أن المدرس أن يكون كافيا في المهارات اللغوية الأربع وفي تدريسها. وهذه هي يجعل البيئة اللغوية تكونت هنالك بسبب هذه القدوة لأنه ليس مجرد الطلاب يلزم الكلام باللغة العربية والأساتذة كذلك. وطريقة أخرى الذي سلك فيها معهد الراية هي دمج الطلاب القدماء والجدد في الغرفة واحدة، وعدد الطلاب لكل الغرفة ١٢ طالبا، ٤ طلاب جدد و ٨ طلاب قدماء.

## ز. الأنشطة المساندة في تكوين البيئة اللغوية في معهد الراية

● الصحافة: وهي تتيح للطلاب فرص التعبير المتنوع. وتوجيه الرأي العام في المدرسة، فضلا عن كونها عملا جماعيا يؤلف بين الطلاب، ويمرنهم على النقد، والتعليق، والاستقلال بالرأي والجمهور به، ومن أنواع الصحف التي ينتجها الطلاب.

- صحيفة الحائط: وهي خاصة بمجموعة الصحافة التي ينتخب أعضائها من كل الفصول، أو الغرف التي يسكنها الطلاب.

- صحيفة الفصول: يحررها جميع طلاب الفصل وهذا الذي يصدره طلاب.

● الجمعية التمثيلية: وهذا مجال طيب لاتخاذ بعض موضوعات القراءة والنصوص مجال التمثيل، وقد شاركوا في التمثيليات المتعددة ذات أهداف سامية تحكي أوضاع مناطقهم المختلفة، وبذلك أوضاع العالم الإسلامي.

● الجمعية المكتبية: وتختار بين الطلاب الشغوفين بالقراءة الحرة، المحبين للكتاب. وهذه الجمعية دائمة التنقيب عما ورد إلى المكتبة من جديد، ثم تعلن عنه ليقصده زملائهم

● مشاهدة الأفلام والمقاطع العربية بدون الترجمة.

● البرامج الأمسية

● حلقة القرآن الكريم

● الخطابة العربية وسيتم بيان هذا البرنامج في المبحث التالي.

الملحق ٥: الصور

١. المقابلة

المقابلة مع رئيس قسم تعليم اللغة العربية



المقابلة مع مدير جامعة الراية



المقابلة مع معلم اللغة العربية الأستاذ أن



المقابلة مع معلم اللغة العربية الأستاذ ألفتان



المقابلة مع معلم اللغة العربية الأستاذ سيد منادي

المقابلة مع معلم اللغة العربية الأستاذ حلیم فقیه الدین



المقابلة مع معلم اللغة العربية الأستاذ محمد حنيف



المقابلة مع معلم اللغة العربية الأستاذ فجر صديق



المقابلة مع معلم اللغة العربية الأستاذ سفيان الثوري



المقابلة مع معلم اللغة العربية الأستاذ عبد الحلیم



المقابلة مع معلم اللغة العربية الأستاذ إيفان



المقابلة مع معلم اللغة العربية الأستاذ وفق البصر





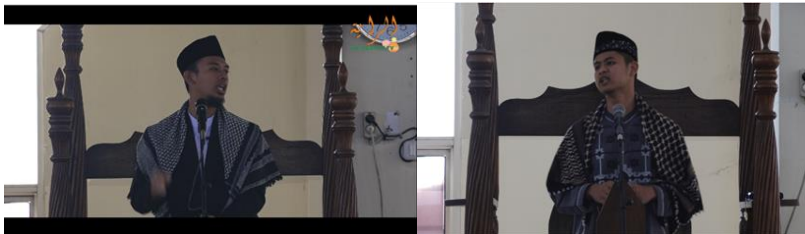
٢. التعلم التعاوني



٣. الدراسة الصفية



٤. فن الخطابة إلقاء الكلمات من الطلاب





## ٥. جدول الأنشطة في السكن



سوكوتري - سوريا

### جدول الأنشطة اليومية لطلاب جامعة الاربعة

رقم	الوقت	الأنشطة
١	٠٧:٠٠ - ٠٧:٣٠	استعدادات صباحية (تغذية)
٢	٠٧:٣٠ - ٠٨:٠٠	صلاة الفجر
٣	٠٨:٠٠ - ٠٨:٣٠	زراعة النباتات
٤	٠٨:٣٠ - ٠٩:٠٠	مطبخ الطلاب
٥	٠٩:٠٠ - ٠٩:٣٠	مطبخ الطلاب
٦	٠٩:٣٠ - ١٠:٠٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٧	١٠:٠٠ - ١٠:٣٠	الصفحة
٨	١٠:٣٠ - ١١:٠٠	مراجعة المحاسبة
٩	١١:٠٠ - ١١:٣٠	مطبخ الطلاب
١٠	١١:٣٠ - ١٢:٠٠	صلاة الظهر
١١	١٢:٠٠ - ١٢:٣٠	مطبخ الطلاب
١٢	١٢:٣٠ - ١٣:٠٠	استعدادات لدرس المحاسبة
١٣	١٣:٠٠ - ١٣:٣٠	الصفحة
١٤	١٣:٣٠ - ١٤:٠٠	مراجعة المحاسبة
١٥	١٤:٠٠ - ١٤:٣٠	مطبخ الطلاب
١٦	١٤:٣٠ - ١٥:٠٠	استعدادات لدرس المحاسبة
١٧	١٥:٠٠ - ١٥:٣٠	الصفحة
١٨	١٥:٣٠ - ١٦:٠٠	مراجعة المحاسبة
١٩	١٦:٠٠ - ١٦:٣٠	مطبخ الطلاب
٢٠	١٦:٣٠ - ١٧:٠٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٢١	١٧:٠٠ - ١٧:٣٠	الصفحة
٢٢	١٧:٣٠ - ١٨:٠٠	مراجعة المحاسبة
٢٣	١٨:٠٠ - ١٨:٣٠	مطبخ الطلاب
٢٤	١٨:٣٠ - ١٩:٠٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٢٥	١٩:٠٠ - ١٩:٣٠	الصفحة
٢٦	١٩:٣٠ - ٢٠:٠٠	مراجعة المحاسبة
٢٧	٢٠:٠٠ - ٢٠:٣٠	مطبخ الطلاب
٢٨	٢٠:٣٠ - ٢١:٠٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٢٩	٢١:٠٠ - ٢١:٣٠	الصفحة
٣٠	٢١:٣٠ - ٢٢:٠٠	مراجعة المحاسبة
٣١	٢٢:٠٠ - ٢٢:٣٠	مطبخ الطلاب
٣٢	٢٢:٣٠ - ٢٣:٠٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٣٣	٢٣:٠٠ - ٢٣:٣٠	الصفحة
٣٤	٢٣:٣٠ - ٢٤:٠٠	مراجعة المحاسبة
٣٥	٢٤:٠٠ - ٢٤:٣٠	مطبخ الطلاب
٣٦	٢٤:٣٠ - ٢٥:٠٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٣٧	٢٥:٠٠ - ٢٥:٣٠	الصفحة
٣٨	٢٥:٣٠ - ٢٦:٠٠	مراجعة المحاسبة
٣٩	٢٦:٠٠ - ٢٦:٣٠	مطبخ الطلاب
٤٠	٢٦:٣٠ - ٢٧:٠٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٤١	٢٧:٠٠ - ٢٧:٣٠	الصفحة
٤٢	٢٧:٣٠ - ٢٨:٠٠	مراجعة المحاسبة
٤٣	٢٨:٠٠ - ٢٨:٣٠	مطبخ الطلاب
٤٤	٢٨:٣٠ - ٢٩:٠٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٤٥	٢٩:٠٠ - ٢٩:٣٠	الصفحة
٤٦	٢٩:٣٠ - ٣٠:٠٠	مراجعة المحاسبة
٤٧	٣٠:٠٠ - ٣٠:٣٠	مطبخ الطلاب
٤٨	٣٠:٣٠ - ٣١:٠٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٤٩	٣١:٠٠ - ٣١:٣٠	الصفحة
٥٠	٣١:٣٠ - ٣٢:٠٠	مراجعة المحاسبة



سوكوتري - سوريا

### أنظمة السكن

- ١- عدم الكلام بعد العزيمة فيما بين الطلاب داخل المعهد
- ٢- لا يسمح للطلاب وضع أي ممتلكات أو مسامير في أي مكان من السكن سواء كان على الجدران أو الأبواب أو التليفون أو الأمتعة وغيرها.
- ٣- لا يسمح للطلاب إحضار الأجهزة داخل السكن.
- ٤- عدم احتفاظ داخل السكن بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية.
- ٥- عدم إحضار أي كتب غير العربية في السكن.
- ٦- بقاء السكن لوقت الدراسة ولا يسمح دخول الطلاب فيه إلا بعد صلاة الظهر. ويحظر البقاء في السكن وما حوله لوقت الدراسة.
- ٧- يحظر القيام بأي نشاط أو عمل داخل السكن إلا بإذن مسبق من مسؤول النشاط وأن يتم ذلك تحت إشراف المشرف العام للإسكان.
- ٨- لا يسمح لأي طالب إحضار أثاث أو ممتلكات المعهد الخاصة داخل السكن وعلى كل طالب إشعار المشرف العام للإسكان بأي تلف يعلق بالأثاث فور حدوثه.
- ٩- عدم البيع والشراء في سكن الطلاب.
- ١٠- الالتزام بالمواعيد وصحة قسم الإسكان وهي كما يلي:
  - ✓ إطلاق السكن في أيام الدراسة ١١:٣٠
  - ✓ إطلاق السكن يوم الجمعة الساعة ١١:٣٠
  - ✓ مبادرة النوم ليلاً وإطفاء المصابيح الساعة ١٢:٣٠ وللرجعة إلى الساعة ١١:٠٠ وتكون للرجعة في الفاقة.
- ١١- عدم فصل الملابس في غير المخصصة ويقوم به الموظف الخاص.
- ١٢- عدم إحضار الكوابل والقوابل إلى السكن.
- ١٣- عدم جواز تقطيع الوجبات في السكن.
- ١٤- الاهتمام بنظافة الغرف والسكن وما حوله.
- ١٥- أي ملابس تترك داخل الحمامات تمشين.
- ١٦- جوعت استعمال الجوال يوم الخميس والجمعة (عدد الجولات المنسوجة ١٠ جولات ويمكن الاتصال في السكن).
- ١٧- عدم الاستضافة من قبل الطلاب في السكن.

على الطلاب الالتزام بما سبق من توجيهات، ومن يضر منه ما يخالف ذلك يتحمل أي قران تتخذ مجلس الإدارة الخلية الصليبية تجاهه

### الأنشطة يوم الجمعة و مساء الأحد و الأربيعاء

رقم	الوقت	الأنشطة
١	٠٧:٠٠ - ٠٧:٣٠	صلاة
٢	٠٧:٣٠ - ٠٨:٠٠	صلاة الفجر
٣	٠٨:٠٠ - ٠٨:٣٠	مطبخ الطلاب
٤	٠٨:٣٠ - ٠٩:٠٠	مطبخ الطلاب
٥	٠٩:٠٠ - ٠٩:٣٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٦	٠٩:٣٠ - ١٠:٠٠	الصفحة
٧	١٠:٠٠ - ١٠:٣٠	مراجعة المحاسبة
٨	١٠:٣٠ - ١١:٠٠	مطبخ الطلاب
٩	١١:٠٠ - ١١:٣٠	استعدادات لدرس المحاسبة
١٠	١١:٣٠ - ١٢:٠٠	الصفحة
١١	١٢:٠٠ - ١٢:٣٠	مراجعة المحاسبة
١٢	١٢:٣٠ - ١٣:٠٠	مطبخ الطلاب
١٣	١٣:٠٠ - ١٣:٣٠	استعدادات لدرس المحاسبة
١٤	١٣:٣٠ - ١٤:٠٠	الصفحة
١٥	١٤:٠٠ - ١٤:٣٠	مراجعة المحاسبة
١٦	١٤:٣٠ - ١٥:٠٠	مطبخ الطلاب
١٧	١٥:٠٠ - ١٥:٣٠	استعدادات لدرس المحاسبة
١٨	١٥:٣٠ - ١٦:٠٠	الصفحة
١٩	١٦:٠٠ - ١٦:٣٠	مراجعة المحاسبة
٢٠	١٦:٣٠ - ١٧:٠٠	مطبخ الطلاب
٢١	١٧:٠٠ - ١٧:٣٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٢٢	١٧:٣٠ - ١٨:٠٠	الصفحة
٢٣	١٨:٠٠ - ١٨:٣٠	مراجعة المحاسبة
٢٤	١٨:٣٠ - ١٩:٠٠	مطبخ الطلاب
٢٥	١٩:٠٠ - ١٩:٣٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٢٦	١٩:٣٠ - ٢٠:٠٠	الصفحة
٢٧	٢٠:٠٠ - ٢٠:٣٠	مراجعة المحاسبة
٢٨	٢٠:٣٠ - ٢١:٠٠	مطبخ الطلاب
٢٩	٢١:٠٠ - ٢١:٣٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٣٠	٢١:٣٠ - ٢٢:٠٠	الصفحة
٣١	٢٢:٠٠ - ٢٢:٣٠	مراجعة المحاسبة
٣٢	٢٢:٣٠ - ٢٣:٠٠	مطبخ الطلاب
٣٣	٢٣:٠٠ - ٢٣:٣٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٣٤	٢٣:٣٠ - ٢٤:٠٠	الصفحة
٣٥	٢٤:٠٠ - ٢٤:٣٠	مراجعة المحاسبة
٣٦	٢٤:٣٠ - ٢٥:٠٠	مطبخ الطلاب
٣٧	٢٥:٠٠ - ٢٥:٣٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٣٨	٢٥:٣٠ - ٢٦:٠٠	الصفحة
٣٩	٢٦:٠٠ - ٢٦:٣٠	مراجعة المحاسبة
٤٠	٢٦:٣٠ - ٢٧:٠٠	مطبخ الطلاب
٤١	٢٧:٠٠ - ٢٧:٣٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٤٢	٢٧:٣٠ - ٢٨:٠٠	الصفحة
٤٣	٢٨:٠٠ - ٢٨:٣٠	مراجعة المحاسبة
٤٤	٢٨:٣٠ - ٢٩:٠٠	مطبخ الطلاب
٤٥	٢٩:٠٠ - ٢٩:٣٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٤٦	٢٩:٣٠ - ٣٠:٠٠	الصفحة
٤٧	٣٠:٠٠ - ٣٠:٣٠	مراجعة المحاسبة
٤٨	٣٠:٣٠ - ٣١:٠٠	مطبخ الطلاب
٤٩	٣١:٠٠ - ٣١:٣٠	استعدادات لدرس المحاسبة
٥٠	٣١:٣٠ - ٣٢:٠٠	الصفحة

مدير الجامعة

سراج الدين عليون



## الملحق ٦: ورقة تقييم إلقاء الكلمات

متابعة إلقاء كلمات الطلاب بعد الصلوات  
الغرفة :  
اليوم والتاريخ :

م	اسم الطالب	الموضوع	الوقت	مراجعة النسخة	الصياغة	الإستدلال	مهارة الإلقاء	حسن الهيئة	الالتزام بالوقت	المجموع
				١٠	١٠	١٠	١٠	٥	٥	
١			الظهر							
٢			العصر							
٣			المغرب							
٤			العشاء							

متابعة إلقاء كلمات الطلاب بعد الصلوات  
الغرفة :  
اليوم والتاريخ :

م	اسم الطالب	الموضوع	الوقت	مراجعة النسخة	الصياغة	الإستدلال	مهارة الإلقاء	حسن الهيئة	الالتزام بالوقت	المجموع
				١٠	١٠	١٠	١٠	٥	٥	
١			الظهر							
٢			العصر							
٣			المغرب							
٤			العشاء							

متابعة إلقاء كلمات الطلاب بعد الصلوات  
الغرفة :  
اليوم والتاريخ :

م	اسم الطالب	الموضوع	الوقت	مراجعة النسخة	الصياغة	الإستدلال	مهارة الإلقاء	حسن الهيئة	الالتزام بالوقت	المجموع
				١٠	١٠	١٠	١٠	٥	٥	
١			الظهر							
٢			العصر							
٣			المغرب							
٤			العشاء							

متابعة إلقاء كلمات الطلاب بعد الصلوات  
الغرفة :  
اليوم والتاريخ :

م	اسم الطالب	الموضوع	الوقت	مراجعة النسخة	الصياغة	الإستدلال	مهارة الإلقاء	حسن الهيئة	الالتزام بالوقت	المجموع
				١٠	١٠	١٠	١٠	٥	٥	
١			الظهر							
٢			العصر							
٣			المغرب							
٤			العشاء							

الطلاب الذي لا يحضر في الصلاة في المسجد بعد الصلاة يتفحص منه طرأ درجات (التمتع حد الفلاح)



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
**PASCASARJANA**

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130  
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id> , Email: [pps@uin-malang.ac.id](mailto:pps@uin-malang.ac.id)

Nomor : B-134/Ps/HM.01/11/2021

Hal : **Permohonan Izin Penelitian**

Kepada  
Yth. Sekolah Tinggi Ilmu Bahasa Arab Ar-Raayah Sukabumi

di Tempat

*Assalamu 'alaikum Wr. Wb*

Berkenaan dengan adanya penulisan tesis, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Auliatul Amin  
NIM : 19721005  
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Dosen Pembimbing : 1. Dr. Muassomah. M.Si, M.Pd  
2. Dr. Hj. Dwi Chamidah. M.Pd  
Judul Penelitian : إستراتيجية تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في  
جامعة الراية بإندونيسيا ( دراسة الحالة )

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

*Wassalamu 'alaikum Wr. Wb*



Malang, 9 November 2021

Direktur

Wahidasturni



## الملحق ٦: تقرير الجامعة على حضور الباحث



جامعة الراية قسم تعليم اللغة العربية  
**Sekolah Tinggi Ilmu Bahasa Arab Ar-Raayah**

Terakreditasi BAN PT Nomor: 0688/SK/BAN-PT/Akred/S/III/2017

Jln. Perintis Kemerdekaan Km. 6 Cikembar Kab. Sukabumi Prov. Jawa Barat <http://www.arraayah.ac.id>

### SURAT KETERANGAN

Nomor: 443/A1/STIBA/B-SKT/XII/2021

*Bismillahirrahmanirrahim*

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Syirojul Huda, Lc, MA.

Jabatan : Direktur STIBA Ar-Raayah

Alamat : Jl. Perintis kemerdekaan km 6 Cimenteng Sukamulya Cikembar  
Sukabumi Jawa Barat

Menerangkan bahwa mahasiswa di bawah ini:

Nama : Auliatul Amin, S.Pd.

NIM : 19721005

Universitas : Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Adalah benar telah melakukan penelitian (thesis) di STIBA Ar-Raayah dari tanggal 8-12  
Desember 2021, dengan Judul

استراتيجية جامعة الراية في تنظيم برنامج تكوين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها بإندونيسيا

Demikian surat keterangan ini dibuat dengan sebenarnya untuk dipergunakan sebagaimana  
mestinya.

Sukabumi, 15 Desember 2021

Direktur STIBA Ar-Raayah


Syirojul Huda, Lc, MA



## السيرة الذاتية

### أ. المعلومات الشخصية

الاسم : أولية الأمين

المكان وتاريخ الولادة : إيدي رايك

الجنسية : إندونيسي

الوالد : أمين الله

الوالدة : روسليانا

العنوان : أتشيه الشرقية، أتشيه

رقم الهاتف : ٠٨٢٣٦٢٨٠٤٣٢٦

البريد الإلكتروني : auliaamin06@gmail.com

### ب. المراحل العلمية

رقم	الدراسة	السنة
١	المدرسة الابتدائية الحكومية ١ إيدي رايك أتشيه	٢٠٠٥ - ٢٠٠٠
٢	المدرسة المتوسطة علوم القرآن لانجسا أتشيه	٢٠٠٩ - ٢٠٠٥
٣	المدرسة الثانوية علوم القرآن لانجسا أتشيه	٢٠١١ - ٢٠٠٩
٤	معهد الراية العالي سوكابومي	٢٠١٣ - ٢٠١١
٥	قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة الراية سوكابومي	٢٠١٧ - ٢٠١٣
٦	قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة الراية سوكابومي	٢٠٢٢ - ٢٠١٩